

sillan rakentamisen sekä jatkaisivat v:sta 1935 siirtyneenä ylimääräisenä työnä Katajanokan varastosuojan töitä. Lisäksi oli mainittujen töiden yhteydessä suoritettava tarpeelliset vesijohtojen laskemiset Paciuksenkatuun, Toukolantiehen, Sivutiehen, Turuntien itäpuolen Lääkärinkadun ja Valpurintien väliseen osaan ynnä Ruskeasuolta 170 m kaupunkiin päin sekä Josafatinkatuun.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen toimenpiteet vara- ja ylimääräisten töiden toimeenpanemisesta kertomusvuoden alussa sekä edellä selostetussa ohjelmassa mainitut työt suoritettaviksi vara- ja ylimääräisinä töinä oikeuttaen kuitenkin kaupunginhallituksen tarvittaessa tekemään täten vahvistettuun vara- ja ylimääräisten töiden ohjelmaan välttämättömiksi osoittautuvia muutoksia. Kaupunginhallituksen käytettäväksi myönnettiin yleisten varatöiden toimeenpanemista varten 10,000,000 markkaa ja yleisiä satamavaratöitä varten 1,000,000 markkaa vastaavia töitä varten v:n 1936 talousarvioon merkityistä valtuuston käyttövaroista; edellä mainittujen vesijohtotöiden suorittamiseen osoitettiin v:n 1934 työttömyyslainasta 275,000 markkaa, mikä päätös alistettiin valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi, sekä siirrettiin lisäksi Heikinkadun vesijohtotöissä syntyvät säästöt samaan tarkoitukseen käytettäväksi. Niinikään päätettiin, että v:een 1935 siirretyn Ylimääräiset työt työttömyyden johdosta kaupunginvaltuuston määräyksen mukaan nimisen v:n 1934 määrärahan säästö, 728,608:20 markkaa, saatiin siirtää v:een 1936.

B. Kaupungin irtainta omaisuutta ja rahatointa koskevat asiat.

Kaupungin vuoden 1935 tilit ja tilinpäätös. V:n 1935 tulos ilmenee seuraavasta mainitun vuoden tilinpäätöksen mukaisesta yhdistelmästä:

Menosäästöt	Smk 22,070,826: 33	
Ylitulot	» 40,128,342: 93	
Tulot talousarvion ulkopuolella	» 366,649: 54	Smk 62,565,818: 80
Menoylitykset	Smk 14,126,516: 91	
Tulovajaukset	» 7,949,694: 30	
Menot talousarvion ulkopuolella ..	» 93,088: 16	Smk 22,169,299: 37
Vuoden tulos, ylijäämä		Smk 40,396,519: 43

Kertomukset kaupungin käyttörahaston ²⁾, verotasausrahaston ²⁾ ja autovakuutusrahaston ³⁾ hallinnosta v. 1935 olivat niinikään valmistuneet.

Tilinpäätöksen valmistumisesta päätettiin ²⁾ ilmoittaa vuositilintarkastajille, joiden tuli ennen toukokuun 15 p:ää antaa kertomuksensa kaupunginvaltuustolle.

Valtuusto oli kutsuttu kesäkuun 3 p:nä kaupunkien kunnallislain säännösten mukaisesti päättämään edellä esitetyn tilinpäätöksen hyväksymisestä, mutta koska tilintarkastuskertomus oli saapunut niin myöhään, etteivät asianomaiset lautakunnat vielä olleet ehtineet antaa selityksiään, kokous siirrettiin ⁴⁾, mikäli se koski kyseisen vuoden tilinpäätöksen hyväksymistä ja

¹⁾ Kvsto 22 p. tammik. 8 §. — ²⁾ S:n 8 p. huhtik. 5 §. — ³⁾ S:n 8 p. huhtik. 6 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. kesäk. 5 §.

vastuuvapauden myöntämistä, valtuuston puheenjohtajan saatuaan tilintarkastuskertomuksen määrättävään ajankohtaan.

Kaupungin vuoden 1935 tilien ja hallinnon tarkastus. Tutustuttuaan kaupungin revisionikonttorin kertomukseen v:lta 1935 vuositilintarkastajat valittuaan työnsä jouduttamiseksi sihteerikseen merenkulkuneuvos A. Virangon ¹⁾ sekä jakautuen tehtävänsä helpottamiseksi kuten ennenkin jaostoihin, jotka ovat tutkineet eri hallinnonhaaroja ja laitoksia, antoivat tilintarkastuskertomuksensa ²⁾, jossa he todeten aluksi kaupungin rahatalouden yhä edelleen kehittyneen suotuisaan suuntaan esittivät eräitä kaupunginhallinnon yleisjohtoa ja eri hallinnonaloja koskevia huomautuksia. Saatuaan kaupunginreviisorin ja vuositilintarkastajain kertomuksissaan tekemien huomautusten johdosta asianomaisilta laitoksilta ja lautakunnilta pyytämänsä selitykset, joista ilmeni asianomaisten jo ryhtyneen tai olevan ryhtymässä toimenpiteisiin sellaisten epäkohtien poistamiseksi, joihin varsinaiset huomautukset kohdistuivat, kaupunginhallitus antoi niiden johdosta lausuntonsa ³⁾, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto sitemmin päätti ⁴⁾ hyväksyä v:n 1935 tilinpäätöksen sekä myöntää kaupunginhallitukselle sekä kaupungin muille hallituksille, lautakunnille ja virastoille vastuuvapauden mainitun vuoden hallinnosta ja tileistä. Lisäksi valtuusto kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti päätti, ettei tilintarkastuskertomuksessa tehtyjen huomautusten johdosta ollut ryhdyttävä enempään toimenpiteisiin.

Vastuuvapauden myöntäminen Sedmigradskyn pientenlastenkoulujen ja Marian turvakodin johtokunnalle. Sedmigradskyn pientenlastenkoulujen ja Marian turvakodin johtokunnan lähetettyä ⁵⁾ kaupunginvaltuustolle kertomuksensa kyseisen säätiön pientenlastenkoulujen toiminnasta v. 1935 sekä asianomaisten tilintarkastajain toimittamastaan koulujen saman vuoden tilien tarkastuksesta antaman kertomuksen, valtuusto myönsi ⁶⁾ johtokunnalle vastuuvapauden sen hallinnosta mainittuna vuonna.

Ab. Sörnässtrand nimisen yhtiön lakkauttaminen. Kun ei enää ollut syytä jatkaa kaupungin omistaman Ab. Sörnässtrand nimisen yhtiön toimintaa, joka käsitti vain eräiden tonttien hallintoa, minkä kaupunki voi suorittaa välittömästi ilman yhtiön apuakin, kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾, että kyseinen toiminta saatiin lopettaa, sekä merkitä v:n 1937 menoarvioon 9,200,000 markkaa yhtiön velkain suorittamiseksi.

Lainain muutetun käyttösuunnitelman vahvistaminen. Sisäasiainministeriö vahvisti ⁸⁾ tammikuun 24 p:nä kaupunginvaltuuston päätöksen v:n 1934 toisen, 1935 toisen ja 1935 neljännen lainan käyttämättömien jäännöseräin, yhteensä 4,240,000 markan, käyttösuunnitelman muuttamisesta.

N.s. työttömyyslainan käyttösuunnitelman muuttaminen. Huomioonottaen eräät myöhemmin tekemänsä päätökset ja töistä aiheutuneet muutokset kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁹⁾ n.s. työttömyyslainan jo vahvistetun käyttösuunnitelman muuttamisen seuraavaksi:

Stadioniin liittyvien alueiden järjestely	Smk	3,092,288: —
Lentokentän rakentaminen	»	5,266: 60
Kivelän sairaalan hallintorakennus	»	4,200,000: —
Rajasaaren puhdistuslaitos ja kokoojajohto	»	1,743,901: 20

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 94. — ²⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 7. — ³⁾ S:n n:o 12. — ⁴⁾ Kvsto 7 p. lokak. 2 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. kesäk. 37 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. elok. 42 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. lokak. 7 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. helmik. 2 §; vrt. myös v:n 1935 kert. s. 33. — ⁹⁾ Kvsto 12 p. helmik. 8 §; vrt. myös v:n 1934 kert. s. 38.

Käpylän kokoojajohto	Smk	923,253: 30
Turuntie, tasoitus, vesi- ja viemärijohtokanavia sekä puukuoppia	»	480,889: 55
Porthaninrinne, tasoitus	»	99,000: 40
Taivaskallion omakotialueen vesijohtotyöt	»	619,000: —
Käpylän uuden omakotialueen vesijohtotyöt	»	411,000: —
Paciuksenkadun ja Toukolantien vesijohtotyöt, osa kustannuksista	»	275,000: —
Pääoma-alennus	»	150,000: —
Yhteensä Smk		11,999,599: 05

Sisäasiainministeriö vahvisti ¹⁾ huhtikuun 8 p:nä tämän päätöksen.

Eräiden vuoden 1935 ja 1936 lainain käyttösuunnitelmain muuttaminen. Koska v:n 1935 neljännestä, 5 1/2 %:n ja v:n 1936 toisesta, 5 %:n obligatiolainasta, joiden käyttösuunnitelmat valtioneuvosto oli aikoinaan vahvistanut, oli käyttämättömänä palautunut kaupunginkassaan yhteensä 6,370,000 markkaa, kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ alistaa valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi myöskin päätöksensä, että edellä mainitusta määrästä käytettäisiin 900,000 markkaa satamauudistoihin ja 5,470,000 markkaa teknillisten laitosten uudistoihin.

Vuoden 1909 obligatiolainan konverttaaminen. Kun rahamarkkinain helpottuessa ja korkojen tällöin alentuessa kävi mahdolliseksi ryhtyä toimenpiteisiin eräiden kaupungin vanhempienkin obligatiolainain konverttaamiseksi alempikorkoisiksi, katsottiin lähinnä tulevan kysymykseen v:n 1909 4 1/2 %:n puntalainan, jolloin kaupunginvaltuusto päätti ³⁾:

irtisanoa sen maksettavaksi tammikuun 1 p:nä 1937;

ottaa sen konverttaamiseksi kahta vuotta pidemmin ja enintään 25 vuoden maksuajoin uuden lainan, jonka määrä sai nousta enintään 475,300 puntaan tai vastaavaan määrään muussa rahalajissa; sekä

valtuuttaa kaupunginhallituksen ryhtymään kaikkiin tästä päätöksestä aiheutuviin toimenpiteisiin sekä täysin valtuuksin edustamaan kaupunkia konverttausta ja lainan ottoa koskevista neuvotteluissa ja päätösten teossa sekä kaupungin puolesta allekirjoittamaan kaikki tarpeelliset konverttaus-, laina- ja vastuusitoumukset sekä muut asiakirjat.

Sisäasiainministeriö vahvisti ⁴⁾ heinäkuun 26 p:nä uuden lainan ottoa koskevan päätöksen osan.

Eräiden vuoden 1919 ja 1933 lainain konverttaaminen. Kaupungin v:n 1933 toisen 15,000,000 markan 7 1/2 %:n, v:n 1919 ensimmäisen 40,000,000 markan 5 1/2 %:n ja v:n 1919 toisen 12,992,000 markan 5 1/2 %:n kotimaisen lainan konverttaamiseksi kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ ottaa enintään 100,000,000 markan määräisen yhdessä tai useammassa erässä emittoitavan kotimaisen lainan 2 vuotta pidemmin maksuajoin ja enintään 25 vuoden kuoletusajoin valtuuttaen kaupunginhallituksen päättämään muut laina- ja konverttausehdot sekä irtisanomaan mainitut lainat. Otettavasta lainasta käytettäisiin ensimmäisen lainan konverttaukseseen 15,000,000 markkaa, toisen 35,615,000 markkaa ja kolmannen 11,668,000 markkaa, kiinteistöostoihin 3,600,000 markkaa, satamauudistoihin 13,430,000 markkaa, satamaja saaristojäänmurtajan hankkimiseen 4,000,000 markkaa, teknillisten laitos-

¹⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 2 §. — ²⁾ S:n 9 p. jouluk. 2 §. — ³⁾ S:n 17 p. kesäk. 38 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 2 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. maalisk. 29 §.

ten uudistoihin 10,730,000 markkaa sekä pääoma-alennukseen ja vastedes määrättävään tarkoitukseen 5,957,000 markkaa. Kaupunginhallitus valtuutettiin ryhtymään kaikkiin päätöksestä aiheutuviin toimenpiteisiin sekä täysin valtuuksin edustamaan kaupunkia konverttausta ja lainanottoa koskevilla neuvotteluilla ja päätösten teossa sekä kaupungin puolesta allekirjoittamaan kaikki tarpeelliset konverttaus-, laina- ja vastuusitoumukset sekä muut asiakirjat, ollen tämä valtuus voimassa kertomusvuoden loppuun. Sisäasiainministeriö vahvisti ¹⁾ maaliskuun 26 p:nä lainan ottoa ja käyttöä koskevan päätöksen, ollen kuitenkin lainasta pääoma-alennukseen ja vastedes määrättävään tarkoitukseen varatusta erästä tehtävä uusi alistus, ennen kuin varat tältä osalta osoitettiin lopullisesti käytettäväiksi.

Eräiden vuoden 1933 ja 1934 obligatiolainain konverttaaminen. V:n 1933 kolmannen 6 %:n ja v:n 1934 kolmannen 5 1/2 %:n obligatiolainain konverttaamiseksi kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ ottaa yhdessä tai useammassa erässä emittoitavan kotimaisen enintään 100,000,000 markan suuruisen lainan korkeintaan 5 %:n koroin ja 25 vuoden maksuajoin alistaen uuden lainan ottoa koskevan päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi sekä valtuuttaen kaupunginhallituksen päättämään muut laina- ja konverttaus ehdot ja irtisanomaan edellä mainitut lainat. Uudesta lainasta käytettäisiin edellisen lainan konverttaamiseen 40,000,000 markkaa, jälkimmäisen konverttaamiseen 10,550,000 markkaa sekä pääoma-alennukseen ja vastedes määrättäviin tarkoituksiin 49,450,000 markkaa. Kaupunginhallitus valtuutettiin ryhtymään kaikkiin tästä päätöksestä aiheutuviin toimenpiteisiin, täysin valtuuksin edustamaan kaupunkia konverttausta ja lainan ottoa koskevilla neuvotteluilla ja päätösten teossa sekä kaupungin puolesta allekirjoittamaan kaikki tarpeelliset konverttaus-, laina- ja vastuusitoumukset sekä muut asiakirjat. Valtuus oli oleva voimassa v:n 1937 loppuun. Sisäasiainministeriö vahvisti ³⁾ lokakuun 13 p:nä edellä mainitun lainan ottoa koskevan päätöksen ehdoin, että mainitun 49,450,000 markan suuruisen lainamäärän käyttämisestä tehtiin uusi alistus, ennen kuin varat tältä osin osoitettiin lopullisesti käytettäväiksi.

Sittemmin kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ alistaa valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi, että edellä mainitun 100,000,000 markan lainan 31,460,000 markan suuruisesta osasta käytettäisiin 7,000,000 markkaa kiinteistöostoihin, 8,050,000 markkaa satamauudistoihin, 15,410,000 markkaa teknillisten laitosten uudistoihin ja 1,000,000 markkaa yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon siirrettäväksi.

Lyhytaikainen luotto. Kaupunginhallitus oikeutettiin ⁴⁾ v. 1937 ottamaan lyhytaikaista luottoa enintään 120,000,000 markkaa tai vasta-arvo ulkomaan rahassa, laskettuna lainaa otettaessa käyvän kurssin mukaisesti.

Lainain anominen omakotilainarahastosta. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ anoa sosiaaliministeriöltä 245,000 markan suuruisen erän myöntämistä valtion omakotilainarahastosta jaettavaksi määrätyin ehdoin seitsemän Kumpulän alueen vuokraajille sekä antaa kiinteistölautakunnan tehtäväksi ryhtyä toimenpiteisiin omakotilainarahastosta toukokuun 28 p:nä 1927 annetun asetuksen ja valtioneuvoston asuntolainain myöntämisestä elokuun 12 p:nä 1927 tekemän päätöksen edellyttämällä tavoin. Samalla valtuusto valtuutti

¹⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 2 §. — ²⁾ S:n 16 p. syysk. 33 §. — ³⁾ S:n 11 p. marrask. 1 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. jouluk. 2 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. maalisk. 13 §.

kaupunginhallituksen edellisenä vuonna tekemänsä päätöksen ¹⁾ rajoissa anomaan sosiaaliministeriöltä omakotilainoja.

Lainan ottaminen omakotilainarahastosta järjestelylainain myöntämiseksi omakotirakentajille. Eduskunnan annettua v:n 1934 päättyessä valtioneuvostolle oikeuden käyttää omakotilainarahaston varoista 10,000,000 markkaa rahalaitosten ja yksityisten henkilöiden omakotirakennuksiin kaupungeissa, kauppaloissa ja taajaväkisissä yhdyskunnissa myöntämien omakotiyhtymäkohtuuttomasti rahoitettavien lainain järjestämiseen ja sosiaaliministeriön annettua tarkat näiden järjestelylainain myöntämisen ohjeet, 31 omakotirakentajaa jätti tästä tiedon saatuaan lainansaantianomuksen jääden asia kuitenkin silleen, koska järjestettävät lainat olivat ensimmäistä kiinnitysvakuutta vastaan, joten ei katsottu olevan syytä niiden muuttamiseen valtion lainoiksi. Kun kaupunginhallitus puolestaan kuitenkin ei katsonut tämän seikan olevan asialle esteenä, tehtiin lainoja anoneiden keskuudessa uusi tiedustelu, jolloin 27 hakijoista ilmoitti edelleen olevansa halukkaat käyttämään mainittua oikeutta hyväkseen, ja puolsi kiinteistölautakunta 22 näistä anomuksista. Tällöin kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ ottaa omakotilainarahastosta järjestelylainoja mainittujen anomusten käsittämisen määrän, yhteensä 635,400 markkaa, välitettäväksi omakotitalojen omistajille, alistaen tämän päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi, sekä antaa järjestelylainain välittämisen omakotirakentajille kyseisissä tapauksissa kiinteistölautakunnan tehtäväksi.

Helsingin konservatorion säätiön laina-anomus. Kaupunginvaltuusto epäsi ³⁾ Helsingin konservatorion säätiön anomuksen korottoman lainan myöntämisestä sille.

Tervalammen työlaitoksen talousarvioehdotus. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁴⁾ perustettavan Tervalammen työlaitoksen kertomusvuoden toukokuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi laaditun talousarvioehdotuksen osoittaen menojen loppusumman, 1,440,250 markkaa, köyhäinhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Rahastovekselien käytäntöönotto. Kaupunkiliiton hallitus ja sen rahasiainneuvosto olivat valmistelleet v. 1935 pidetyltä kaupunginjohtajain kokoukselta saamansa tehtävän mukaisesti kysymystä n.s. kunnallisten rahastovekselien käytäntöönottamisesta kuntain tilapäisluoton tarpeen tyydyttämiseksi, joiden vekselien tarkoituksena on supistaa kuntain korkomenoja siitä tilapäisluotosta, jota niiden yleensä vuosittain on käytettävä ennen kuin verotusvarat on saatu kootuiksi, osin myöskin vähentää kunnallisten käyttörahastojen tarvetta. Saatuaan lopullisen ehdotuksen asiasta kaupunginvaltuusto sen mukaisesti päätti ⁵⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen kaupungin tilapäisluottoa ottaessaan asettamaan kaupungin nimiin rahastovekseleitä määrättyjä perusteita noudattaen.

Verotausrahaston kartuttaminen. Ottaen huomioon taksoituslautakunnan lähettämä verotusvuoden 1936 veroäyrien lukumäärää koskeva ilmoitus sekä että edellisessä talousarvion käsittelyssä oli päätetty siirtää verotausrahastoon 10,000,000 markkaa, ei tällä kertaa katsottu ⁶⁾ olevan syytä mainitun rahaston kartuttamiseen korottaen verotuksella koottavaa määrää.

¹⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 33. — ²⁾ Kvsto 11 p. marrask. 7 §. — ³⁾ S:n 26 p. elok. 46 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. kesäk. 25 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. maalisk. 7 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 114. — ⁶⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 6 §.

Verovelvollisen henkilön tulosta verotettaessa tehtävä vähennys. Vahvistaessaan v:ksi 1936 ne määrät, jotka joulukuun 8 p:nä 1873 kaupunkien kunnallishallinnosta annetun asetuksen 55 §:n 3 ja 4 kohdan mukaan, sellaisina kuin nämä esiintyvät tammikuun 20 p:nä 1922 mainitun asetuksen muuttamisesta annetussa laissa, kunnallisverotuksessa on vähennettävä verovelvollisen henkilön tuloista, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾, että tällaisista tuloista, milloin ne eivät ylittäneet 9,000 markkaa, sai vähentää 4,000 markkaa, sekä että verovelvollinen henkilö jokaisen lapsen osalta, jonka hän elatusvelvollisuutensa nojalla oli elättänyt ja joka verotusvuoden päättyessä ei ollut täyttänyt 15 vuotta, sai vähentää tuloistaan 1,200 markkaa.

Vesijohtolaitoksen uuden taksan vahvistaminen. Kaupunginvaltuuston palautettua ²⁾ kaupunginhallituksen tarkistettavaksi vesijohtolaitoksen uuden taksan vahvistamista koskevan asian vesijohtolaitos laati uudet vaihtoehtoiset taksaehdotukset n:o 2 ja 3³⁾, joista valtuusto asiaa käsiteltyään vahvisti ⁴⁾ jälkimmäisen mukaisesti muodostellun uuden taksan ⁵⁾ otettavaksi käytäntöön kertomusvuoden viimeisen vuosineljänneksen alusta.

Sähkötaksan alentaminen. Kaupunginvaltuusto määräsi ⁶⁾ v:n 1937 ensimmäisestä veloitusjaksosta lukien kannettavat alennetut sähkömaksut.

Helsingin lentoaseman liikennemaksujen taksasta annettava lausunto. Kululaitosten ja yleisten töiden ministeriön valtion ja Helsingin kaupungin väliseen Helsingin maalentokentän rakentamista koskevaan sopimukseen ⁷⁾ viitaten pyytämässä Helsingin lentoaseman taksaehdotusta koskevassa lausunnossa kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ puoltaa mainittua ehdotusta huomauttaen kuitenkin, että siinä n.s. laskeutumismaksuksi yhdistetyt saapumis- ja lähtömaksut olisi erotettava kantaen niitä kumpiakin 80 penniä jokaiselta alkavalta koneen painon 100 kg:lta sekä että puheena olevien maksujen nimike liikennemaksu olisi muutettava esim. liikennöimismaksuksi erotukseksi kaupungin kantamasta ulkomailta kaupunkiin tuotavien tavarain liikennemaksusta.

Sitoutuminen vastaamaan erinäisistä Kiljavannummen keuhkotautiparantolan menoista. Koska, kun aiottiin lisätä Kiljavannummen keuhkotautiparantola oy:n yhtiöjärjestysluonnokseen erinäisiä osakkaan velvollisuuksia koskevia määräyksiä, saatiin tietää, että osakeyhtiöiden yhtiöjärjestyksiin nytemmin ei sallittu ottaa aiotunlaisia määräyksiä, päätettiin tehdä jäsenkunnille ja hankkeeseen liittyneille yksityisille toiminimille esitys, että ne antaisivat erityisen sitoumuksen asiasta. Saatuaan puheena olevan yhtiön osakkeenomistajana kyseisen esityksen Helsingin kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ sitoutua noudattamaan sen määräyksiä.

Keskuskeittolan toimitsijan väärinkäytökset. Keskuskeittolan johtokunnan erotettua virkasäännön 12 §:n nojalla siinä mainittuun vaikeammanlaatuiseen virheeseen ja laiminlyöntiin syypääksi todetun keskuskeittolan toimitsijan W. Avellanin ¹⁰⁾ marraskuun 9 p:stä 1935 lukien virastaan määrättyä irtisanomisaikaa noudattamatta samalla todeten, että toimitsija Avellan oli menettänyt palkkansa virantoimituksesta pidätyksen ajalta, tämä päätökseen tyytymättömänä anoi asian saattamista kaupunginvaltuuston tutkittavaksi, mutta valitus ei kuitenkaan aiheuttanut muuta toimenpidettä

¹⁾ Kvsto 22 p. tammik. 7 §. — ²⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 36. — ³⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 4. — ⁴⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 10 §. — ⁵⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 116. — ⁶⁾ Kvsto 11 p. marrask. 5 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 13; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 199. — ⁷⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 19. — ⁸⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 21 §; ks. myös tämän kert. s. 144. — ⁹⁾ Kvsto 18 p. maalisk. 12 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 114. — ¹⁰⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 138.

kuin, että valittajalle päätettiin ¹⁾ suorittaa palkkaa virantoimituksesta pidätyksen ajalta.

Kulosaaren sillan siltamaksujen kavaltaminen. Toimitetussa tilintarkastuksessa havaittiin Kulosaaren sillan hallinnon ylivalvojana toimineen rahatoimiston ent. toimistopäällikön H. Öhmanin kavaltaneen linja-autonostaja E. E. Lindbergiltä, sittemmin Nyländska trafik ab:ltä ja Helsingin linja-auto oy:ltä v:n 1934 tammikuun 25 p:n ja helmikuun 14 p:n sekä toukokuun 3 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta kantamansa Kulosaaren sillan siltamaksujen erät, yhteensä 289,761 markkaa, tällöin menetellen siten, ettei hän ollut maksuunpano- ja kantokirjaan merkinnyt mitään maksuja näiden liikennöitsijäin maksettavaksi mainituilta ajanjaksoilta mutta oli kuitenkin kantanut heiltä kaupungille tulevat rahat sillanvartijoilta päivittäin saapuneiden raporttien perusteella toimittamatta rahoja kaupunginkassaan. Päättäessään tilin mainitun vuoden toukokuun 2 p:nä hän merkitsi kantokirjaan jälkeensä kertyneet varat tilitetyiksi piletikassan kautta, s.o. muiden liikennöitsijäin sillalla käteisesti sillanvartijoille suorittamien maksujen yhteydessä, puuttuen raportit mainitun päivän jälkeiseltä ajalta kokonaan. Ottaen huomioon sillanvartijoille v:lta 1932, 1933 ja 1934 annetut ennakkovarot nousi kaupungin korvausvaatimus 296,961 markkaan.

Raastuvanoikeuden tuomittua Öhmanin vapausrangaistukseen sekä suorittamaan kaupungille korvausta 296,961 markkaa, kaupunginhallitus oli päättänyt ²⁾ hovioikeudessa hakea muutosta päätökseen. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ kaupunkien kunnallislain 52 §:n säännöksen mukaisesti tehdä asiasta ilmoituksen Uudenmaan läänin maaherralle.

Oikeus määrärahan siirtämiseen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾, että kaupungin kiinteän omaisuuden katselmusmiesten käytettäväksi v:n 1935 talousarviossa osoitetun määrärahan jäännös, 27,055: 65 markkaa, siirretään v:een 1936, jolloin vasta katselmusmiesten työ päättyisi.

Palotoimikunta oikeutettiin ⁵⁾ siirtämään kertomusvuoteen palolaitoksen v:n 1935 kaluston hankintamäärärahaan kahden uuden paloauton ostoa varten sisältyvän erän vielä maksamatta oleva osa, 234,000 markkaa.

Valtuusto päätti ⁶⁾, että v:n 1935 tileillä Naisten opinto- ja ammattikurssit, kaupunginhallituksen käytettäväksi, sekä Miesten opinto- ja ammattikurssit, kaupunginhallituksen käytettäväksi, syntyneet säästöt, yhteensä 590,317 markkaa, saadaan siirtää mainitun vuoden tilille Kaupunginhallituksen käyttövarat työttömyyden varalta ja että viimeksi mainitun tilin jäännöserä siirretään v:een 1936 samanlaiseen tarkoitukseen käytettäväksi.

Valtuusto myönsi ⁷⁾ oikeuden teurastamon v:n 1935 Yleisten laitteiden kunnossapito nimisen määrärahan säästön, 41,000 markan, siirtämiseen kertomusvuonna käytettäväksi.

Koska Marian sairaalan lastenosaston laajentamistyöt vielä kokonaan tai osittain olivat suorittamatta valtuusto päätti ⁸⁾, että v:n 1935 talousarviossa tarkoitukseen varattu 160,000 markan määräraha saatiin siirtää kertomusvuoteen. Samoin saatiin Ryttylän koulukodin ammattiopetusrakennuksen rakentamiseen ja rakennustoimiston putkivalimon siirtämiseen

¹⁾ Kvsto 12 p. helmik. 34 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. s. 147. — ³⁾ Kvsto 8 p. huhtik. 7 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 22 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 27 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. helmik. 16 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 30 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 23 §.

Käpylästä korttelissa n:o 283 olevalle Sörnäisten rantatien tontille n:o 6 v:n 1935 talousarviossa varattujen varain jäännöserät siirtää kertomusvuoteen.

Valtuusto päätti ¹⁾ muuttaa kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan satamain lukuun merkityn määrärahan Itämerenkadun ja Kalmistokadun varustamista varten asfalttikäytävillä ynnä reunakivillä siirtomäärärahaiksi.

Valtuusto päätti ²⁾ muuttaa kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan vesijohdon uusimista varten Lapinlahdenkadussa Etel. Rautatiekadulta Lapinlahdenkadun n:o 7 edustalle sekä It. Brahenkadussa ja Porvoonkadussa 230 m:n osalta merkityt määrärahat siirtomäärärahoiksi, jotta niiden jäännöserillä tarvittaessa v. 1937 voitaisiin korjata katupäällystys niillä kohdin, missä putkitöitä oli tehty.

Koska perustettavan nuohouslaitososakeyhtiön osake-enemmistön hankkimiseksi kaupungille kertomusvuoden talousarvioon merkitty 400,000 markan määräraha todennäköisesti ei tulisi kyseisenä vuonna käytetyksi tätä koskevan päätöksen ³⁾ toimeenpanon viivästyessä siitä tehtyjen valitusten vuoksi, valtuusto päätti ⁴⁾ muuttaa sen siirtomäärärahaiksi.

Kaupunginvaltuuston kokouksissa läsnäolevien kaupunginhallituksen jäsenen palkkio. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että kaupunginhallituksen vuosijäsenelle, joka ei ole kaupunginvaltuutettu, on valtuuston kokouksissa saapuvillaolosta suoritettava sama kokouspalkkio kuin valtuutetuille sekä että palkkio suoritetaan kaupunginhallituksen palkkiotilitä.

Kaupungin viranhaltijain palkkaluokitteluun tehtävät muutokset. Kaupunginvaltuustolta aikaisemmin saamansa kehoituksen ⁶⁾ mukaisesti kaupunginhallitus taloudellisen lamakauden nyttemmin väistyttyä laajain tutkimusten ja selvitysten perusteella oli tehnyt valtuustolle esityksen kaupungin viranhaltijain palkkaluokitteluun siinä havaittujen ilmeisimpien epäkohtien poistamiseksi tehtävistä muutoksista ⁷⁾, mitkä valtuusto päätti ⁸⁾ vahvistaa noudatettaviksi tammikuun 1 p:stä 1937 lukien.

Virkasäännön sairaslomaa koskevain säännösten muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ lisätä virkasäännön 29 §:ään uuden kaupungin naispuolisten viranhaltijain ja työntekijäin palkkaetuja raskauden ja synnytyksen vuoksi heille myönnetyn loman ajalta koskevan uuden momentin ¹⁰⁾.

Kaupungin viranhaltijain ja vakinaisten työntekijäin leski- ja orpoeläkeoikeuden järjestämistä koskeva vtn Furuhjelmin aloite lähetettiin ¹¹⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Lapsiavustusjärjestelmän käytäntöön ottamista Helsingissä koskeva vtn Sillanpään y.m. aloite lähetettiin ¹²⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Sairaanhoitajattarien kesälomasijaisten palkkioiden korottaminen. Tuberkuloosisairaalan ylilääkärin valituksen johdosta, ettei mainittuun sairaalaan saatu riittävästi kesäsijaishoitajattaria maksettavan palkan alhaisuuden vuoksi, ollen se vain 80 % vakinaisen viranhaltijan pohjapalkasta, kaupunginhallitus tämän asian tilan helpottamiseksi myönsi ¹³⁾ sairaalahallitukselle

¹⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 12 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 21 §. — ³⁾ Vrt. tämän kert. s. 74. — ⁴⁾ Kvsto 16 p. syysk. 20 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. kesäk. 12 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 130. — ⁶⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 50. — ⁷⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 18. — ⁸⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 6 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 263—266. — ⁹⁾ Kvsto 11 p. marrask. 23 §. — ¹⁰⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 200. — ¹¹⁾ Kvsto 13 p. toukok. 21 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. jouluk. 35 §. — ¹³⁾ Vrt. tämän kert. s. 150.

oikeuden suorittaa lomasijaisina ja tilapäisinä hoitajattarina kaupungin sairaaloissa toimiville sairaanhoitajattarille sijaispalkkiona asianomaisten virkain peruspalkat vähentämättöminä, minkä päätöksen kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁾ myöntäen varat ²⁾ näiden menojen peittämiseen kertomusvuonna.

Lastentarhanopettajattarien eläkerajan alentaminen ja palvelusajan lyhentäminen. Lastentarhain johtokunnan huomautettua asiasta tekemässään esityksessä viranhaltijain eläkesäännön ikärajan ja virkavuosien määrän olevan lastentarhanopettajattarien suhteen liian korkeat kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ tehdä eläkesäännön 4 §:ään sellaisen lisäyksen ⁴⁾, jolla mainitut opettajattaret oikeutettiin täyteen eläkkeeseen 60 ikä- ja 28 palvelusvuoden jälkeen. Kaupunginvaltuusto määräsi tämän säännöksen tulemaan voimaan v:n 1937 alusta sekä antoi lastentarhain johtokunnalle tehtäväksi hankkia lastentarhain opettajattarilta kirjallisen ilmoituksen siitä, alistuivatko he uusiin määräyksiin vai tahtoivatko he edelleen olla eläkesäännön yleisten määräysten alaisia.

Kaupunginorkesterin jäsenten ja vahtimestarien palkkauksen uudelleenjärjestely. Sen jälkeen kun kaupunginorkesterin henkilökunnan palvelussuhde oli muuttunut ⁵⁾ samanlaiseksi kuin kaupungin muiden viranhaltijain kun m.m. aikaisemmin käytännössä olleista palvelussopimuksista oli kokonaan luovuttu ja orkesterin jäsenten suhteen oli joka suhteessa alettu noudattaa virkasäännön määräyksiä, kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ v:n 1937 alusta myöskin muuttaa sääntöpalkkaisiksi ne mainitun orkesterin jäsenten ja vahtimestarien virat, jotka siihen asti olivat olleet palkkasääntöön merkittävimmät ja joiden palkat oli maksettu valtuuston vahvistaman ⁷⁾ taulun mukaan sekä hyväksyä nämä virat sijoitettaviksi palkkaluokkiin musiikkilautakunnan ehdotuksen mukaisesti. Orkesterin intendentin ja taloudenhoitajan palkkain korottamista tarkoittava osa ehdotusta kuitenkin evättiin.

Työnvälitystoimiston johtajan palkka. Siihen katsoen, että v:n 1937 alusta voimaan tulevat uusi laki työnvälityksestä ja asetus sen toimeenpanosta asettivat entistä suurempia vaatimuksia työnvälitystoimiston johtajalle, mainittu virka päätettiin ⁸⁾ v:n 1937 alusta lukien korottaa 12 palkkaluokasta 16:nteen.

Oikeus palkan nauttimiseen sairauden takia myönnetyn virkavapauden ajalta. Köyhäinhoitoviraston kirjuriapulainen H. Spranger, joka 12 edellisen kuukauden aikana jo oli nauttinut sairaslomaa kaksi kuukautta täysin ja kolme kuukautta $\frac{2}{3}$ palkoin, oikeutettiin ⁹⁾ saamaan ikäkorotuksensa hänelle kesäkuun 27 p:n ja syyskuun 26 p:n väliseksi ajaksi myönnetyn jatkettun virkavapauden ajalta.

Köyhäinhoidon kassa- ja tiliviraston vahtimestari A. Nyman, joka ottaen huomioon hänen 12 edellisen kuukauden aikana nauttimansa sairaslomat, ei enää ollut oikeutettu edes osapalkkaan hänelle huhtikuun 25 p:n ja toukokuun 24 p:n sekä kesäkuun 8 ja 16 p:n väliseksi ajaksi myönnetyn jatkettun sairasloman ajalta, oikeutettiin ¹⁰⁾ tältä ajalta saamaan puolet pohjapalkastaan ja ikäkorotuksensa.

¹⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 24 §. — ²⁾ Vrt. tämän kert. s. 48. — ³⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 18 §. — ⁴⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 121. — ⁵⁾ Ks. v:n 1934 kert. s. 87. — ⁶⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 7 §; ks. myös Kunnall. asetuskok. s. 262. — ⁷⁾ Ks. v:n 1927 kert. s. 53. — ⁸⁾ Kvsto 28 p. lokak. 11 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. elok. 35 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. huhtik. 14 §.

Apukoulunopettaja H. Ekholm, joka maaliskuun 1 p:ään mennessä oli nauttinut kaiken virkasäännön myöntämän palkallisen sairausloman, oikeutettiin ¹⁾ hänelle maaliskuun 1 p:n ja kesäkuun 1 p:n väliseksi ajaksi myönnetyn jatkettun sairausloman ajalta saamaan ikäkorotuksiaan vastaava osa palkastaan

Kaupunginkirjaston vaikeasti sairastuneille amanuensseille O. Koivusalolle ja E. Savoselle, jotka, edellinen syyskuun loppuun ja jälkimmäinen syyskuun 21 p:ään mennessä, jo olivat saaneet kaiken virkasäännön mukaisen sairausavun, myönnettiin ²⁾ edelliselle $\frac{2}{3}$ pohjapalkastaan ynnä ikäkorotuksensa loka- ja marraskuulta sekä jälkimmäiselle puolet pohjapalkastaan ynnä ikäkorotuksensa lokakuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseltä ajalta.

Oikeus lukea hyväkseen virkavuosia eläkkeen saamiseksi. Lastensuojelulautakunnan kanslisti E. Hirn, joka oli palvellut kaupungin ruotsinkielisten kansakoulujen tuntiopettajana syyskuun 1 p:stä 1905 toukokuun 31 p:ään 1918 hoitaen n. 20 viikkotuntia sekä valmistavan tyttöjen ammattikoulun tuntiopettajana syyskuun 1 p:stä 1905 alkaen hoitaen n. 8 viikkotuntia, oikeutettiin ³⁾ eläkkeen saamiseksi lukemaan hyväkseen ensiksi mainittu palvelusaikansa.

Myönnetyt ylimääräiset eläkkeet. Alla mainituille viran- tai toimenhaltijoille sekä työntekijöille myönnettiin ylimääräinen elinkautinen, eräässä tapauksessa lyhyempiaikainen, eläke, jonka kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja on toiminut.	Eläkkeensaaja.	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi.	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan.	Eläkemäärä kuukautta kohden, Smk.
Kivelän sairaala S:n	Leino, E. I. ⁴⁾ Konttinen, H. J. ⁵⁾	Sairaanhoitajatar Siivooja	19 $\frac{1}{2}$ 36 19 $\frac{1}{2}$ 36	550 — 300 —
Rakennustoimisto S:n S:n S:n	Dahlqvist, C. J. ⁶⁾ Laine, F. H. ⁷⁾ Mannström, K. J. ⁸⁾ Salonen, H. M. ⁹⁾	Koneenkäyttäjä Työntekijä » Siivooja	19 $\frac{1}{10}$ 36 19 $\frac{1}{8}$ 36 19 $\frac{1}{11}$ 36 19 $\frac{1}{9}$ 36	5 vuodeksi 500 — 131 — 300 — 124 —

Lisäksi myönnettiin ⁸⁾ kaupungin vuosittain avustaman Lasten työkotiyhdistyksen lasten työkotien johtajattarelle I. Heinoselle ja opettajattarelle H. Branderille kummallekin 500 markan ylimääräinen kuukausieläke tammi-kuun 1 p:stä 1936 lukien.

Saatuaan 2,500 markan ylimääräisen eläkkeen kaupunginjohtajanvirasta erottuaan kaupungin kunnallispormestariksi nimitetty senaattori A. Castrén oli viimeksi mainitun viranteon johdosta tullut oikeutetuksi 3,056 markan vakinaiseen kuukausieläkkeeseen. Tällöin hänelle päätettiin ⁹⁾ suorittaa vakinaisena ja ylimääräisenä eläkkeenä yhteensä 4,000 markkaa kuukaudessa heinäkuun 1 p:stä 1936 alkaen.

¹⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 30 §. — ²⁾ S:n 16 p. jouluk. 31 §. — ³⁾ S:n 17 p. kesäk. 31 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. huhtik. 19 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. helmik. 37 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 40 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. syysk. 29 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 35 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. kesäk. 30 §.

Leski- ja orpoeläkkeitä myönnettiin alla mainituille henkilöille:

Eläkkeensaajan mies- tai isävainaja.			Eläkkeen- saaja.	Ajankohta, josta al- kaen eläke maksetaan.	Eläke- määrä kuukautta kohden, Smk.
Virasto tai laitos, jossa on toiminut.	Nimi.	Virka tai toimi.			
Revisionikonttori Ulosottolaitos	Hellmer, B. ¹⁾ Merus, M. L. ²⁾	Reviisori Toinen kaupun- ginvouti	Leski	19 1/5 36	400 —
S:n	» » » ²⁾	»	»	19 1/3 36	300 —
			2 ty- tärtä	19 1/3 36 ³⁾	200 —
Rakennustarkas- tuskonttori	Andersin, H. ⁴⁾	Rakennustar- kastaja	Leski	19 1/10 36	300 —
S:n	» ⁴⁾	»	2 lasta	19 1/10 36 ⁵⁾	300 —
					kummall. kullekin
Terveystenhoito- lautakunnan toimisto	Forsius, R. ⁶⁾	Aluelääkäri	3 lasta	19 1/1 36 ³⁾	200 —
					kullekin
Terveysolojen val- vonta	Järvinen, O. ⁷⁾	Makkaratehtai- den valvoja	Leski	19 1/10 36	300 —
Bengtsårin koulu- koti	Ekholm, Hj. ²⁾	Johtaja	»	19 1/2 36	500 —
Ryttylän koulu- koti	Rönkä, T. ²⁾	»	»	19 1/2 36	300 —
Suomenkieliset kansakoulut	Friman, J. G. ⁸⁾	Vahtimestari	»	19 1/3 36	300 —
Kiinteistötoimisto	Eriksson, E. A. ⁹⁾	Tonttios. johtaja	»	19 1/8 36	300 —
S:n	» » » ⁹⁾	»	3 lasta	19 1/8 36 ⁵⁾	300 —
					kullekin
S:n	Öller, T. ¹⁰⁾	Asemakaava- insinööri	Leski	19 1/6 36	500 —
Rakennustoimisto	Aalto, A. V. ⁹⁾	Konemestari	Tytär	19 1/8 36 ⁵⁾	300 —
S:n	Lagerström, F. ²⁾	Kirvesmies	Leski	19 1/2 36	200 —
S:n	Långström, T. ⁶⁾	Sukeltaja	»	19 1/1 36	300 —
S:n	Niklander, K. ¹¹⁾	Ajomies	»	19 1/12 35	192 —
S:n	Dickman, E. ⁷⁾	Työntekijä	»	19 1/7 36	300 —
S:n	Hankaniemi, H. P. ¹⁾	»	»	19 1/4 36	300 —
S:n	Henriksson, A. A. ⁶⁾	»	»	19 1/1 36	300 —
S:n	Kajander, J. F. ¹²⁾	»	»	19 1/3 36	300 —
S:n	Leino, P. ⁷⁾	»	»	19 1/10 36	120 —
S:n	Oksanen, H. ¹⁰⁾	»	»	19 1/6 36	300 —
S:n	Paakki, M. ¹³⁾	»	»	19 1/10 36	300 —
S:n	Rissanen, A. ⁴⁾	»	»	19 1/10 36	300 —
S:n	Ryyttäri, J. ⁹⁾	»	»	19 1/8 36	300 —
S:n	Tarvainen, H. ¹⁴⁾	»	»	19 1/10 36	300 —
S:n	Villo, F. ¹¹⁾	»	»	19 1/1 36	300 —
Puhtaanapitolaitos	Kuokkanen, H. ⁹⁾	»	»	19 1/9 36	300 —
S:n	Pajunen, K. O. ⁹⁾	»	»	19 1/7 36	300 —
Keskuskeittola	Estlander, G. ²⁾	Toimitusjohtaja	»	19 1/2 36	500 —
Kaasalaitos	Mellenius, A. ⁸⁾	Kamreeri	»	19 1/3 36	300 —
S:n	Elgström, G. ²⁾	Työntekijä	»	19 1/2 36	300 —
Sähkölaitos	Kerälä, A. ⁶⁾	Koneenkäyttäjä	Poika	19 1/1 36 ³⁾	200 —

¹⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 20 §. — ²⁾ S:n 4 p. maalisk. 25 §. — ³⁾ Eläke maksetaan kunnes saajat täyttävät 18 vuotta. — ⁴⁾ Kvsto 7 p. lokak. 35 §. — ⁵⁾ Eläke maksetaan kunnes saajat täyttävät 17 vuotta. — ⁶⁾ Kvsto 12 p. helmik. 37 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. lokak. 40 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. huhtik. 19 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. syysk. 29 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. kesäk. 32 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. tammik. 35 §; vrt. myös v:n 1914 kert. s. 233. — ¹²⁾ Kvsto 18 p. maalisk. 17 §. — ¹³⁾ S:n 2 p. jouluk. 31 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. marrask. 27 §.

Evätyjä eläkeanomuksia. Kaupunginvaltuusto ei katsonut olevan syytä myöntyä niihin eläkeanomuksiin, joita seuraavat henkilöt olivat esittäneet rahatoimikonttorin avustavan vanhemman kaupunginkirjanpitäjän A. Auren leski ¹⁾, maistraatin hissintarkastaja O. W. Fagerholm ²⁾, palokorpraalien H. Hannulan ³⁾ ja O. Hytösen ²⁾ lesket, terveystoimiston vahtimestari J. Hiltunen ⁴⁾, Kivelän sairaalan ruokalanjohtajatar J. E. Sjöberg ⁴⁾, Kruununhaan ruotsinkielisen kansakoulun oppilasruokalan apulainen J. Utter ¹⁾, kaupunginorkesterin jäsen W. von Clewesahl ⁴⁾, kansanpuistojen valvoja R. Palmgren ²⁾, virutushuoneen kaitsijan W. Fahlströmin leski ⁴⁾, rakennustoimiston tuntikirjurin ja yövärtijän G. Wennerströmin leski ⁵⁾, saman toimiston työntekijät G. Helenius ⁴⁾, A. Nieminen ¹⁾, V. Sievinen ⁶⁾ ja S. F. Tarkiainen ⁷⁾ ynnä toimiston työntekijäin F. V. Sjöblomin ⁸⁾ ja J. Vesalaisen ⁹⁾ lesket, puhtaanapitolaitoksen työnjohtaja J. Järvenpää ³⁾, seppä A. Lepistö ³⁾, työntekijät G. A. Henell ²⁾, J. Salminen ⁴⁾ ja A. Virtanen ¹⁾ ynnä laitoksen työntekijäin K. J. Böhlingin ⁴⁾ ja S. Ojasen ⁵⁾ lesket, kaasulaitoksen lampunhoitajan H. Lahden leski ²⁾ ja uuninlämmittäjän M. Ruokovirran leski ¹⁰⁾ sekä sähkölaitoksen koneenkäyttäjän A. Kerälän leski ¹¹⁾.

Eräitä käsiteltyjä eläkeanomuksia koskevat valitukset. Kaupunginvaltuuston myönnettyä rakennusmestari T. Nousiaisen leskelle hänen anomaansa määrää pienemmän ylimääräisen kuukausieläkkeen, evätyä kokonaan rakennustoimiston työntekijän A. Postin eläkeanomuksen sekä myönnettyä vanhemman palokorpraalin K. A. Järvisen leskelle ja alaikäiselle tyttärelle ylimääräisen kuukausieläkkeen myöhemmästä ajankohdasta lukien kuin oli anottu, hakijat valittivat päätöksistä ¹²⁾ Uudenmaan läänin maaherralle anoen omien ehdotustensa hyväksymistä. Valitusten johdosta maaherralle annettavissa selityksissään valtuusto päätti ¹³⁾ huomauttaa ylimääräisen eläkkeen myöntämisen olevan sen vapaan harkinnan varassa, jolloin, koska valittajat eivät olleet väittäneetkään valtuuston tehneen asioita käsitellessään mitään muodollista virhettä, valitukset eivät voineet antaa toimenpiteen aihetta.

Rakennustoimiston työntekijän J. F. Kajanderin lesken ja saman toimiston työntekijän K. J. Mannströmin maaherralle tekemien valitusten johdosta, joissa nämä anoivat heille myönnettyjen eläkkeiden ¹⁴⁾ korottamista, valtuusto päätti ¹⁵⁾ antaa samanlaiset selitykset. Maaherra hylkäsi ¹⁶⁾ toukuun 23 p:nä edellisen valituksen.

Samanlaiset selitykset kuin edellä mainituissa tapauksissa päätettiin ¹⁷⁾ antaa maaherralle myöskin niiden eläkkeen ¹⁸⁾ saantia koskevien valitusten johdosta, joita olivat tehneet rakennustoimiston työntekijä G. Helenius, Kivelän sairaalan ruokalanjohtajatar E. Sjöberg, puhtaanapitolaitoksen työntekijä A. Virtanen ja kaupunginkirjanpitäjä A. Auren leski. Ensiksi mainitun valituksista maaherra hylkäsi ¹⁹⁾ lokakuun 16 p:nä.

Toisen kaupungineläinlääkärin kesälomasijaisen palkkaaminen. Toisen kaupungineläinlääkärin B. Österholmin lomasijaisen palkkaamiseksi hänen talvella saadessaan edellisen kesälomansa jällelle jääneet kaksi viikkoa kau-

¹⁾ Kvsto 11 p. marrask. 27 §. — ²⁾ S:n 3 p. kesäk. 29 §. — ³⁾ S:n 4 p. maalisk. 25 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 48 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. huhtik. 20 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. syysk. 29 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. huhtik. 19 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. jouluk. 31 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. kesäk. 32 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. lokak. 40 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. helmik. 37 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1935 kert. s. 51. — ¹³⁾ Kvsto 22 p. tammik. 6 §. — ¹⁴⁾ Ks. tämän kert. s. 43 ja 44. — ¹⁵⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 4 § ja 16 p. jouluk. 14 §. — ¹⁶⁾ S:n 26 p. elok. 5 §. — ¹⁷⁾ S:n 7 p. lokak. 5 § ja 16 p. jouluk. 15 §. — ¹⁸⁾ Ks. tätä siv. ylemp. — ¹⁹⁾ Kvsto 11 p. marrask. 3 §.

punginvaltuusto myönsi ¹⁾ terveydenhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttö-varoistaan 1,500 markan lisämäärärahan eläinlääkintöosaston kesäloma-sijaisten määrärahaan.

Lisäpalkkion suorittaminen erälle aluelääkäreille. Kaupunginvaltuusto oikeutti ²⁾ terveydenhoitolautakunnan suorittamaan asianomaiselta tililtä kertakaikkisena korvauksena maaliskuussa vallinneen influenssaepidemian aiheuttamasta poikkeuksellisen suuresta lisätyöstä aluelääkäreille H. Roosille 750 markkaa ja E. Sillmanille 700 markkaa sekä ylim. aluelääkärille B. Bondestamille 1,500 markkaa.

Vaalikustannukset. Kaupunginvaltuusto osoitti ³⁾ eduskuntavaalien kustannusten suorittamiseen yleisistä käyttövaroistaan 104,000 markan lisämäärärahan, mikä tarvittiin koska kertomusvuoden eduskuntavaaleissa käytäntöön tulevan, äänen laskemisesta toukokuun 31 p:nä 1935 annetun lain säännösten mukaisesti jokaisen äänestysalueen vaalilautakuntaan oli otettava vakinaisen henkilökunnan lisäksi uusia lisäjäseniä ja kun vakinaiset jäsenetkin lisäkorvauksesta suorittaisivat äänen laskemista.

Aikaisemmin oli eduskuntavaalien äänestysalueiden ja -huoneistojen luettelot julkaistu maistraatin toimesta kaupungin sanomalehdissä, mutta v:n 1933 vaaleissa ei tätä pidetty tarpeellisenä koska asianomaiset puoluejärjestöt hoitivat asian. Kertomusvuoden vaaleissa oli oletettu käyvän samoin, mutta kun huomattiinkin, että puoluejärjestöt eivät olleetkaan suosituksia huolehtimaan kuuluttamisesta, maistraatti julkaisi kuulutukset. Tästä aiheutuneiden kustannusten suorittamiseksi maistraatti oikeutettiin ⁴⁾ ylittämään eduskuntavaalikustannusten määrärahaa 30,766: 40 markkaa.

Eräiden yleisen kunnallishallinnon määrärahojen ylittäminen. Kaupunginhallitus oikeutettiin ⁵⁾ ylittämään alla mainittuja v:n 1935 määrärahoja seuraavasti: kaupunginvaltuuston valaistusmäärärahaa 3,931: 20 markkaa, kaupunginhallituksen palkkiomäärärahaa 11,900 markkaa, kaupunginkanslian määrärahoja Valaistus 6,487: 35 markkaa ja Siivoaminen 1,752: 20 markkaa, rahatoimiston valaistusmäärärahaa 4,471: 45 markkaa sekä erinäisiin hallintomenoihin kuuluvia määrärahoja Ikälisäykset ja palkankorotukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi 15,796 markkaa, Sairaslomasijaiset 95,965: 50 markkaa, Sijaispalkkiot virkavapaustapauksissa 180,355: 90 markkaa, Valiokunta- ja komiteamenot 26,218: 75 markkaa ja Apumaksut kaupunkiliitoille 1,500 markkaa.

Lisäksi kaupunginhallitus oikeutettiin ⁶⁾ ylittämään erinäisiin hallintomenoihin sisältyvää kaluston hankintamäärärahaa 110,000 markkaa, ottaen huomioon tapahtuneiden lukuisien virastohuoneistojärjestelyjen johdosta eri virastoihin tarvittu poikkeuksellisen runsas määrä uutta kalustoa.

Lämpöjohtojen höyrykattilan hankkiminen rahatoimistoon. Kaupungin lämpötekniikan tilaaman tarpeellisen rahatoimiston lämpöjohtojen höyrykattilan kustannusten suorittamiseksi kaupunginvaltuusto oikeutti ⁷⁾ yleisten töiden lautakunnan ylittämään nimikkeen Erinäisten rakennusten korjaukset y.m. alaista lämpö- ja vesijohtojen korjausmäärärahaa enintään 17,500 markkaa.

Tilastotoimisto oikeutettiin ylittämään v:n 1935 valaistusmäärärahaansa 613: 90 markkaa ⁸⁾ sekä kertomusvuoden tilapäisen työvoiman määrärahaansa 4,500 markkaa ⁹⁾.

¹⁾ Kvsto 4 p. maalisk. 19 §. — ²⁾ S:n 3 p. kesäk. 19 §. — ³⁾ S:n 29 p. huhtik. 7 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 12 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. helmik. 15 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 9 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. syysk. 21 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 31 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. jouluk. 11 §.

Maistraatti oikeutettiin ylittämään v:n 1935 määrärahojaan Tilapäistä työvoimaa 150 markkaa ¹⁾ ja Valaistus 2,165: 45 markkaa ²⁾ sekä kertomusvuoden tilapäisen työvoiman määrärahaansa 8,000 markkaa ³⁾ maistraatin arkistossa säilytettyjen rakennuspiirustusten uudelleenjärjestämisen jatkamiseksi ja viimeksi mainittua määrärahaa myöhemmin vielä 2,400 markkaa ⁴⁾.

Ensimmäisen kaupunginvoudin konttorin v:n 1935 valaistuspäämäärärahan ylittämiseen 452: 50 markkaa päätettiin ⁵⁾ suostua.

Lisäksi konttori oikeutettiin ⁶⁾ 18,000 markalla ylittämään kertomusvuoden tilapäisen työvoiman tiliään, joka oli riittämätön, koska talousarviosta puuttui tarpeellisen ylimääräisen ulosottoapulaisen palkka ja koska tuntipalkkaa nauttivalle avustavalle kaupunginvoudille oli täytynyt suorittaa arvioitua suurempi palkka.

Rakennustarkastuskonttorin v:n 1935 määrärahaa Valaistus päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää 231: 75 markkaa.

Kaupunginvaltuusto päätti sallia rakennustarkastuksen tilapäisen työvoiman määrärahaa ylittävän 22,000 markkaa ⁸⁾ ylimääräisen valvojan palkkaamiseksi konttoriin ja 12,000 markkaa ⁹⁾ insinöörivalvojan palkkaamiseksi edelleen vuoden loppuun sekä tarverahojaan 2,000 markkaa ⁹⁾ ylen runsaan autojen käytön takia.

Julkisivupiirustusten tarkastustoimikunta oikeutettiin ¹⁰⁾ ylittämään v:n 1935 palkkiomäärärahaansa 675 markkaa.

Syyttäjistön v:n 1935 valaistuspäämäärärahan ylittämisen 100 markkaa kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ sallia.

Tilapäisten apulaisten palkkaaminen raastuvanoikeuden arkistoon. Kolmeksi kesäkuukaudeksi, joiksi raastuvanoikeus vanhassa raatihuoneessa suoritettavien korjaustöiden takia tilapäisesti siirrettäisiin Annankadun kansakouluun, tarvittiin sen kirjajaosastolle ylimääräinen arkistoapulainen ja juoksupoika, joiden palkkaamiseen kaupunginvaltuusto myönsi ¹²⁾ yleisistä käyttövaroistaan 10,500 markan määrärahan.

Poliisilaitoksen määrärahan ylittäminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti ¹³⁾ kaupunginhallituksen ylittämään poliisilaitoksen kaluston hankintamäärärahaa enintään 20,000 markkaa, mikä ylitys oli tarpeen poliisilaitoksen osoite- ja passitoimiston uusiin huoneistoihin tarvittavan lisäkaluston hankkimiseksi.

Palolaitoksen määrärahaa Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet kaupunginvaltuusto päätti ¹⁴⁾ sallia ylittää enintään 1,000 markkaa.

Terveystenhoitomäärärahat. Terveystenhoitolautakunta oikeutettiin ylittämään seuraavia v:n 1935 määrärahoja enintään alla mainitun verran: poliisilaitoksen sairaanhoitokustannusmäärärahaa 275 markkaa ¹⁵⁾, ammattientarkastuksen valaistuspäämäärärahaa 544: 35 markkaa ¹⁵⁾, sielullisesti sairaiden huoltotoimiston perhehoidon määrärahaa 5,800 markkaa ¹⁵⁾ sielullisesti sairaiden miesten keskuskodin seuraavia määrärahoja: Siivoaminen 101: 40 markkaa ¹⁶⁾, Tarverahat 744: 65 markkaa ¹⁶⁾ ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 259: 40 markkaa ¹⁶⁾ sekä veneeristen tautien poliklinikan valaistuspäämäärärahaa 912: 50 markkaa ¹⁵⁾. Kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁷⁾ terveystenhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 4,500 markan suuruisen lisämäärä-

¹⁾ Kvsto 12 p. helmik. 19 §. — ²⁾ S:n 12 p. helmik. 18 §. — ³⁾ S:n 29 p. huhtik. 8 §. — ⁴⁾ S:n 13 toukok. 4 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. helmik. 20 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 15 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 17 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. kesäk. 3 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. lokak. 14 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. tammik. 24 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. helmik. 21 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. maalisk. 4 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. lokak. 8 §. — ¹⁴⁾ S:n 7 p. lokak. 25 §. — ¹⁵⁾ S:n 12 p. helmik. 24 §. — ¹⁶⁾ S:n 12 p. helmik. 25 §. — ¹⁷⁾ S:n 3 p. kesäk. 21 §.

rahan terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston tilapäisen työvoiman määrärahaan vahtimestarinapulaisen palkkaamiseksi lautakunnalle heinäkuun alusta lukien sen uuteen huoneistoon siirtymisen tehtyä tämän tarpeelliseksi. Samoista varoista myönnettiin lisäksi 2,400 markkaa virkaktkien hankkimiseen lautakunnan vahtimestareille. Valtuusto myönsi ¹⁾ terveydenhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 30,000 markan lisäyksen terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston Kulkutautien vastustaminen nimiseen määrärahaan ottaen huomioon Mikkelin läänissä esiintyneiden pilkkukuumetapausten tänne leviämisen ehkäisemiseksi tarpeellisista vastustamistoimenpiteistä aiheutuvat kulut.

Alla mainittujen laitosten huoneistojen laajentumisen lisättyä vastavasti niiden siivousmenojakin valtuusto myönsi ²⁾ terveydenhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston määrärahoihin Tilapäistä työvoimaa 4,390 markan ja Siivoaminen 500 markan sekä terveydellisten tutkimusten laboratorion määrärahaan Tilapäistä työvoimaa 2,150 markan suuruisen lisämäärärahan. Samalla valtuusto oikeutti terveydenhoitolautakunnan ylittämään terveydellisten tutkimusten laboratorion siivoamismäärärahaa 2,200 markkaa ja maidontarkastamon tilapäisen työvoiman määrärahaa 1,600 markkaa.

Valtuusto päätti ³⁾ sallia seuraavien terveydenhoitomäärärahaan eri syistä tarpeellisen ylittämisen alla mainituin määrin: maidontarkastamon määrärahaan Valaistus 500 markkaa, Kaluston kunnossapito 500 markkaa ja Tarverahat 8,000 markkaa, sielullisesti sairaiden huoltotoimiston määrärahaan Valaistus 500 markkaa ja Tarverahat 1,000 markkaa, sielullisesti sairaiden naisten keskuskodin lämpömäärärahan 1,600 markkaa, sielullisesti sairaiden miesten keskuskodin määrärahaan Siivoaminen, Tarverahat, Vaatteiden pesu ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet kunkin 500 markkaa, kouluhammasklinikan lämpömäärärahan 845 markkaa sekä terveystoimiston määrärahaan Lämpö 1,000 markkaa ja Toimiston pelastustoiminta 1,000 markkaa.

Terveydellisten tutkimusten laboratorion kaluston hankintamäärärahaa päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää enintään 2,630 markkaa uuden rasvanmääräyskeskipakoiskoneen hankkimiseksi laboratorion uuteen huoneistoon.

Maidontarkastamon tilapäisen työvoiman määrärahaa päätettiin ⁵⁾ sen henkilökunnan riittämättömyyden vuoksi sallia ylittää 12,350 markkaa.

Sairaalan määrärahat. Sairaalahallitus oikeutettiin ylittämään v:n 1935 palkkiomäärärahaansa 2,155 markkaa ⁶⁾, Marian sairaalan tilapäisen työvoiman määrärahaa 10,275:55 markkaa ⁷⁾ ja kulkutautisairaalan käyttövoimamäärärahaa 7,745 markkaa ⁸⁾, kutakin enintään tämän verran.

Hyväksyen ⁹⁾ kaupunginhallituksen päätöksen kaupungin sairaaloissa lomasijaisina ja tilapäisinä hoitajattarina toimivien sairaanhoitajattarien palkkain suorittamisesta lyhentämättöminä kaupunginvaltuusto tästä johtuvien kertomusvuoden menojen peittämiseksi myönsi ⁹⁾ sairaanhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan Marian sairaalan, kulkutautisairaalan, Kivelän sairaalan ja Nikkilän sairaalan kesälomasijaismäärärahoihin vastaavasti 11,250 markan, 5,790 markan, 64,770 markan ja 36,645 markan lisäyksen sekä oikeutti ⁹⁾ sairaalahallituksen ylittämään Nikkilän

¹⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 20 §. — ²⁾ S:n 17 p. kesäk. 23 §. — ³⁾ S:n 28 p. lokak. 30 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 29 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. elok. 31 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. helmik. 26 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 27 §. — ⁸⁾ Vrt. tämän kert. s. 41. — ⁹⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 24 §.

sairaalan ja tuberkuloosisairaalan kesälomasijaismäärärahoja vastaavasti 18,611 markkaa ja 27,500 markkaa.

Valtuusto oikeutti ¹⁾ kaupungin sairaalain hallituksen ylittämään seuraavia eri syistä riittämättömiksi osoittautuneita määrärahoja, kutakin enintään alla mainitun verran: sairaalain tiliviraston määrärahaa Lämpö 1,000 markkaa, Marian sairaalan määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 11,000 markkaa, Valaistus 40,000 markkaa, Kaluston hankinta 20,000 markkaa, Painatus ja sidonta 4,000 markkaa, Yleisten laitteiden kunnossapito 3,000 markkaa ja Käyttövoimaa 35,000 markkaa, kulkutautisairaalan määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 230,000 markkaa, Sairaslomasijaiset 34,000 markkaa, Valaistus 15,000 markkaa, Siivoaminen 1,500 markkaa, Painatus ja sidonta 2,000 markkaa, Tarverahat 1,500 markkaa, Ruokinta 120,000 markkaa, Yleisten laitteiden kunnossapito 2,700 markkaa ja Käyttövoimaa 20,000 markkaa, Kivelän sairaalan määrärahoja Sairaslomasijaiset 15,000 markkaa, Lämpö 20,000 markkaa, Vedenkulutus 10,000 markkaa, Kaluston kunnossapito 10,000 markkaa, Tarverahat 8,000 markkaa, Vaatteiden pesu 20,000 markkaa, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 15,000 markkaa, Yleisten laitteiden kunnossapito 6,000 markkaa ja Eri-laatuiset menot 10,000 markkaa, Nikkilän sairaalan määrärahoja Sairaslomasijaiset 60,000 markkaa, Desinfioimisaineet 1,500 markkaa, Kaluston hankinta 40,000 markkaa, Painatus ja sidonta 1,500 markkaa, Tarverahat 5,000 markkaa, Yleisten laitteiden kunnossapito 30,000 markkaa, Käyttövoimaa 16,000 markkaa ja Eri-laatuiset menot 5,000 markkaa sekä tuberkuloosisairaalan määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 3,000 markkaa ja Sairaslomasijaiset 18,000 markkaa.

Marian sairaalan silmäpoliklinikan kojeiston täydentämiseksi eräin työvälinein valtuusto myönsi ²⁾ terveydenhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 4,560 markan määrärahan.

Kulkutautisairaalan määrärahaa Kaluston hankinta päätettiin ³⁾ sallia ylittää 34,000 markkaa talvivaate- ja kenkävaraston hankkimiseksi sairaalaan.

Valtuusto päätti ⁴⁾ merkitä v:n 1937 talousarvioon tarvittavan 50,584: 65 markan lisämäärärahan Kivelän sairaalan puhelinkeskuksen hankkimiseen, oikeuttaen sairaalahallituksen käyttämään tämän määrärahan jo kertomusvuonna.

Köyhäinhoitomäärärahat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ oikeuttaa köyhäinhoitolautakunnan ylittämään köyhäinhoitolautakunnan ja sen kanslian palkkiomäärärahaa 25,000 markkaa, tiliviraston tarverahoja 1,000 markkaa sekä Kustannukset elätteelleannosta, laitoshoidosta köyhäinhoidolle kuulumattomissa laitoksissa ja suoranaista avustuksista nimiseen lukuun sisältyvää suoranaisten avustusten määrärahaa 4,800,000 markkaa.

Köyhäinhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan valtuusto myönsi ⁶⁾ tarpeellisia lisämäärärahoja työtupain siivoamismäärärahaan 3,750 markkaa ja sekalaisten menojen määrärahaan 2,000 markkaa sekä Kustannukset elätteelleannosta, laitoshoidosta köyhäinhoidolle kuulumattomissa laitoksissa ja suoranaista avustuksista nimisen luvun määrärahaan Suoranaiset avustukset 2,751,500 markkaa.

Y vielä valtuusto myöntyi ⁷⁾ Kustannukset elätteelleannosta, laitoshoidosta köyhäinhoidolle kuulumattomissa laitoksissa ja suoranaista avus-

¹⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 28 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 26 §. — ³⁾ S:n 28 p. lokak. 28 §. —

⁴⁾ S:n 17 p. kesäk. 24 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. jouluk. 22 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 29 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 28 §.

tuksista nimisen luvun riittämättömäin v:n 1935 määrärahaan Sairaanhoidokustannukset ja Suoranaiset avustukset ylittämiseen enintään 1,589,259: 85 markkaa ja 945,576: 70 markkaa.

Kunnalliskodin siivoojien vapaapäivien järjestely. Toimitettuaan kaupungin sairaalain siivoojain vapaa-aikain uudelleenjärjestelyn kaupunginvaltuusto saattaakseen kunnalliskodin työolot saman kaltaisiksi päätti ¹⁾ perustaa kaupungin kunnalliskotiin heinäkuun 1 p:stä lukien kaksi uutta siivoojantointa myöntäen niiden palkkaamiseen köyhäinhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 10,500 markkaa.

Tervalammen työlaitoksen kaluston y. m. hankinta. Tervalammen kartanoon kuuluvien tilain ostoa ja työlaitoksen perustamista sinne koskevan päätöksensä ²⁾ yhteydessä kaupunginvaltuusto päätti ³⁾:

merkitä v:n 1937 talousarvioon 400,000 markan suuruisen määrärahan edellä mainituille tiloille tarvittavan kaluston ja irtaimiston sekä rehujen ostoa varten;

oikeuttaa kaupunginhallituksen jo kertomusvuonna käyttämään edellisessä kohdassa mainittua määrärahaa; sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen käyttämään kaluston ja irtaimiston hankintaa varten myös sitä 200,000 markan erää, joka v:n 1931 talousarviossa kunnalliskodin yhteyteen rakennettavaa naisten työkotipaviljonkia varten varatusta 3,500,000 markan suuruudesta siirtomäärärahasta jäi puheena olevien tilain kauppahinnan yli.

Kun edellä mainitut kaluston, irtaimiston ja rehujen ostoon varatut varat kuitenkin pian osoittautuivat riittämättömiksi, valtuusto osoitti ⁴⁾ köyhäinhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan köyhäinhoidolautakunnalle 242,000 markkaa irtaimiston ostoon laitokselle.

Työnvälitystoimiston v:n 1935 valaistusmäärärahaa päätettiin ⁵⁾ sallia ylittää 684 markkaa.

Toimiston tilapäisen työvoiman määrärahaa sekä tarverahoja kaupunginvaltuusto myöntyi ⁶⁾ ylittämään edellistä 5,359 markkaa ja jälkimmäistä 11,230 markkaa.

Kansakoulujen määrärahat. Suomenkielisten kansakoulujen v:n 1935 matka- ja kuljetuskustannusmäärärahaa päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää enintään 2,500 markkaa.

Keväällä vakinaisiksi valituille opettajille elokuulta maksettavan palkan suorittamiseksi kaupunginvaltuusto myönsi ⁸⁾ pääluokkaan Opetustoimi sisältyvistä käyttövaroistaan 88,500 markan lisäyksen suomenkielisten kansakoulujen sääntöpalkkaisten virkain määrärahaan, koska talousarvioon varatut vastaavat palkat tulivat käytetyiksi syyskuun 1 p:nä 1935 vuosisijaisiksi otettujen opettajien v:n 1936 elokuun palkkoihin.

Valtuusto myönsi ⁹⁾ pääluokkaan Opetustoimi sisältyvistä käyttövaroistaan 500 markan lisäyksen suomenkielisten kansakoulujen sairaslomasijaismäärärahaan sallien lisäksi tämän määrärahan ylittämisen enintään 49,500 markkaa, ottaen huomioon että se kevättalvella raivonneen influenssaepidemian ansiosta oli kokonaan loppuun käytetty.

Ruotsinkielisten kansakoulujen sairaslomasijaisten määrärahaa valtuusto myöntyi ylittämään enintään 15,000 markkaa ¹⁰⁾ sekä valaistus-

¹⁾ Kvsto 18 p. maalisk. 13 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. s. 14 ja 74. — ³⁾ Kvsto 12 p. helmik. 9 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 33 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. maalisk. 17 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. jouluk. 26 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. tammik. 28 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. elok. 37 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. syysk. 24 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. jouluk. 24 §.

määrärahaa 4,373: 20 markkaa ¹⁾ Cygnaeuksen koulun korjatun pohja-kerroksen uusien huoneiden sähkövalaistuslaitteiden hankkimiseksi.

Suomenkielisen työväenopiston Tilapäistä työvoimaa ja Tarverahat nimisiä v:n 1935 määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää edellistä enintään 1,415 markkaa ja jälkimmäistä enintään 222: 55 markkaa.

Valmistavan poikain ammattikoulun määrärahoja Tilapäistä työvoimaa, Lämpö, Painatus ja sidonta sekä Työaineet päätettiin ³⁾ sallia ylittää vastaavasti enintään 5,329 markkaa, 2,600 markkaa, 300 markkaa ja 7,000 markkaa.

Valmistavan tyttöjen ammattikoulun v:n 1935 määrärahaan Lämpö, Valaistus, Ruokinta ja Leipomotarvikkeet ylittämiseen vastaavasti enintään 5,267: 80 markkaa, 1,337: 70 markkaa, 9,412: 12 markkaa ja 15,941: 45 markkaa päätettiin ⁴⁾ suostua.

Kaupunginhallituksen jo ryhdyttyä toimenpiteisiin asiassa sen kiireellisyys vuoksi kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan ylittämään valmistavan tyttöjen ammattikoulun tilapäisen työvoiman määrärahaa enintään 16,160 markkaa uuden rinnakkaisluokan perustamiseksi kertomusvuoden alusta lukien tämän koulun puku-ompeluosastolle.

Valtuusto päätti ⁶⁾ suostua valmistavan tyttöjen ammattikoulun kaluston hankintamäärärahan ylittämiseen 6,000 markkaa, jotta mainittuun kouluun voitaisiin hollantilaisen taikinanvatkauskoneen sijasta, jota varten talousarvioon oli merkitty määräraha, hankkia sitä ehdottomasti parempi ja kestävämpi vastaavanlainen kotimainen kone.

Puheena olevan koulun tarverahoja sekä työainemäärärahaa valtuusto päätti ⁷⁾ sallia ylittää vastaavasti enintään 1,000 markkaa ja 2,500 markkaa.

Lastentarhain määrärahaan ylittäminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ sallia seuraavien riittämättömien v:n 1935 määrärahaan ylittämisen enintään alla mainitun verran: lastentarhain johtokunnan määrärahan Valaistus 638: 50 markkaa sekä lastentarhain ynnä niihin liittyvien laitosten määrärahaan Sairaslomasijaiset 8,316 markkaa, Siivoaminen 81: 30 markkaa, Kaluston hankinta 3,228: 75 markkaa, Kaluston kunnossapito 3,660: 30 markkaa ja Ruokinta 6,398: 95 markkaa.

Kaupunginmuseon v:n 1935 palkkiomäärärahaa päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää enintään 140 markkaa.

Kaupunginorkesterin määrärahat. Kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁰⁾ yleisistä käyttövaroistaan 3,500 markkaa pikkolohuilun ostamiseen kaupunginorkesterille.

Orkesterin määrärahoja Konserttikustannukset ja Muut kulut päätettiin ¹¹⁾ tämän osoittaututtua tarpeelliseksi sallia ylittää vastaavasti enintään 2,500 markkaa ja 1,222 markkaa.

Eräiden kiinteistömäärärahaan ylittäminen. Kiinteistölautakunnan päätettiin ¹²⁾ sallia ylittää seuraavia eri syistä riittämättömiksi osoittautuneita v:n 1935 kiinteistömäärärahoja alla mainituin määrin: kiinteistölautakunnan ja kiinteistötoimiston määrärahoja Painatus ja sidonta 2,751: 60 markkaa, Tarverahat 1,378: 15 markkaa ja Matkakulut 6,797: 20 markkaa, maa-

¹⁾ Kvsto 28 p. lokak. 31 §. — ²⁾ S:n 12 p. helmik. 31 §. — ³⁾ S:n 11 p. marrask. 20 § ja 16 p. jouluk. 25 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. helmik. 32 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. lokak. 26 §. —

⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 32 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. tammik. 29 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 30 §. —

⁹⁾ S:n 4 p. maalisk. 16 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. huhtik. 17 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. marrask. 21 §. —

¹²⁾ S:n 12 p. helmik. 22 §.

talousosaston määrärahoja Kaluston hankinta 1,485: 95 markkaa, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 3,987: 10 markkaa, Maanviljelys 70,000 markkaa, Verot ja vakuutusmaksut 16,000 markkaa ja Rakennukset 25,000 markkaa, talo-osaston alaisten kaupungin talojen määrärahaa Valaistus 27,788: 50 markkaa, poliisihuoneistojen määrärahoja Vuokra 1,416: 35 markkaa ja Korjaukset 7,285: 35 markkaa, kunnallisten työväenasuntojen määrärahaa Vedenkulutus 10,410: 25 markkaa sekä kauppahallien, kioskien ja torien määrärahoja Valaistus 2,384: 80 markkaa, Vedenkulutus 24,658: 20 markkaa ja Korjaukset 375: 60 markkaa, kansanpuistojen määrärahoja Vedenkulutus 3,022: 30 markkaa ja Korjaukset 1,963: 90 markkaa samoin kuin pääluokan erinäisiin menoihin kuuluvaa määrärahaa Veroja erinäisistä alueista maalaiskunnissa 804: 30 markkaa.

Yleisten töiden lautakunnan ja rakennustoimiston painatus- ja sidontamäärärahaa sekä tarverahoja, jotka kaipasivat lisäystä, päätettiin ¹⁾ sallia ylittää vastaavasti 6,000 markkaa ja 17,000 markkaa.

Eräiden yleisten töiden lautakunnan käytettävien määrarahain lisääminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti ²⁾ kaupunginhallituksen myöntämään työntekijäin palkkojen korottamiseen hallituksen käytettäväiksi merkityistä varoista seuraavat lähinnä työpalkkain nousun tarpeellisiksi tekemät lisäykset tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluviin talorakennusmäärärahoihin: 65,000 markkaa Hämeentien 80:ssä olevan kansakoulun uudesti- ja lisärakentamiseen ja 55,000 markkaa vesiklosetin ja suihkuhuoneen sisustamiseen Ratakadun 8:ssa olevaan kansakouluun ynnä sen juhlasalin ilmanvaihdon parantamiseen sekä 25,000 markkaa Mariankadun talon n:o 3 korjaus- ja muutostöitä varten.

Kaupunginhallituksen käyttövarain ylittäminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti ³⁾ kaupunginhallituksen ylittämään riittämättömiä yleisten töiden pääluokkaan sisältyviä käyttövarojaan 120,000 markkaa.

Puhtaanapitomäärarahain ylittäminen. Puhtaanapitolautakunta oikeutettiin ylittämään katujen ja kiinteistöjen puhtaanapidon vuokramäärärahaa ⁴⁾ 11,906: 25 markkaa hiekkavajaa y. m. rakennuksia varten vuokratun Vallilan korttelin n:o 692 tontin n:o 2 vuokran maksamiseksi elokuun 1 p:stä vuoden loppuun sekä osin kuivan ja helteisen kesän, osin harvinaisen lumirikkaan talven johdosta riittämättömiä saman luvun määrärahoja ⁵⁾ Vedenkulutus 17,000 markkaa, Työpalkat 800,000 markkaa ja Tarveaineet 103,000 markkaa.

Puhtaanapitolaitoksen tiliviraston määrärahaa Tilapäistä työvoimaa päätettiin ⁶⁾ toimiston viranhaltijain tilinpäätöksen yhteydessä suorittaman ylityön korvaamisen johdosta sallia ylittää 994: 95 markkaa.

Satamain määrarahain ylittäminen. Satamalautakunta oikeutettiin ⁷⁾ ylittämään v:n 1935 satamaliikenteen nosturien käyttökuluumäärärahaa 1,814: 40 markkaa.

Satamalautakunta oikeutettiin ⁸⁾ ylittämään määrärahaa Jäsenmaksu Suomen satamaliitolle, joka ei ollut talousarvioon merkitty kyllin suurena, 379: 10 markkaa.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ sallia riittämättömiä satamakannantamäärärahoja Valaistus, Tavarahissien käyttökulut ja Korvaus Helsingin

¹⁾ Kvsto 11 p. marrask. 12 §. — ²⁾ S:n 11 p. marrask. 13 §. — ³⁾ S:n 2 p. jouluk. 14 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. jouluk. 25 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. jouluk. 26 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. huhtik. 15 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. helmik. 23 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. toukok. 13 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. marrask. 15 §.

makasiini oy:lle satamakannannasta ylitettävän vastaavasti 14,000 markkaa, 1,100 markkaa ja 82,000 markkaa.

Valtuusto oikeutti ¹⁾ satamalautakunnan ylittämään satamakannannan kaluston kunnossapitomäärärahaa 6,250 markkaa pakkahuoneen ulkopuolella punnitsemisia toimittavien vaakamestarien käytettävien vaakain korjaamiseksi perusteellisesti sekä kaluston hankintamäärärahaa 1,400 markkaa vaakain kuljetusvaunun hankkimista varten.

Valtuusto päätti ²⁾ suostua Poistot ja palautukset nimisen satamakannannan määrärahan ylittämiseen enintään 10,000 markkaa.

Teurastamon määrärahat. Teurastamon v:n 1935 määrärahoja Lämpö, Vedenkulutus ja Vaatteiden pesu kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ sallia ylittää vastaavasti enintään 637: 65 markkaa, 4,948: 70 markkaa ja 561: 50 markkaa.

Kaupunginhallituksen määrättyä rahatoimiston maksamaan teurastamon pääurakoitsijan suoritettavia korjaustöitä valvovan paikallisen työnvalvojan palkkiota y. m. menoja varten teurastamon rakennustoimikunnalle ennakkona 20,000 markkaa, yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁴⁾ näiden menojen peittämiseksi mainitun verran ylittämään teurastamon vuosikorjausten määrärahaa.

Teurastamon pääurakoitsijan suoritettavien korjaustöiden ja sen rakennustoimikunnan asettaman työnvalvontatoimikunnan töiden päätyttyä valtuusto sitemmin oikeutti ⁵⁾ kaupunginhallituksen, joka asian kiireellisyyden vuoksi jo oli myöntänyt kyseiset varat ennakolta suoritettaviksi, eräiden vielä maksamattomien kulujen suorittamiseksi ylittämään teurastamon vuosikorjausten määrärahaa 32,858: 55 markkaa.

Keskuskeittolan v:n 1935 palkkiomäärärahaa päätettiin sallia ylittää 380 markkaa ⁶⁾ sekä kertomusvuoden määrärahaa Valaistus 7,000 markkaa ⁷⁾.

Teknillisten laitosten hallitus oikeutettiin ⁸⁾, Helsingin maalaiskunnalle menevien verojen noustua arvioitua määrää suuremmiksi, entisen ylityksen lisäksi ylittämään v:n 1935 vesijohtolaitoksen yhteisten sekalaismenojen määrärahaa Vuokra ja verot 21,687 markkaa.

Kaupunginvaltuusto oikeutti ⁹⁾ teknillisten laitosten hallituksen eri syistä ylittämään seuraavia määrärahoja alla mainituin määrin: vesijohtolaitoksen yhteisten sekalaismenojen määrärahaa Työntekijäin erinäiset edut 25,000 markkaa sekä kaasulaitoksen käyttömäärärahaa Korjaukset ja muut kustannukset 195,000 markkaa ja sen yhteisiin sekalaismenoihin kuuluvia määrärahoja Pääoma-arvon korko 3,500 markkaa, Työntekijäin erinäiset edut 50,000 markkaa ja Korot konttokuranttitilistä kaupunginkassassa 80,000 markkaa.

Vielä valtuusto päätti ¹⁰⁾ sallia ylittää sähkölaitoksen käyttömäärärahaa Korjaukset ja muut kustannukset 200,000 markkaa sekä sen yhteisiin sekalaismenoihin sisältyviä määrärahoja Laitteiden arvon kuoletukset 69,487: 30 markkaa ja Pääoma-arvon korko 64,842 markkaa ottaen huomioon arvioitua lukuisimmat työt.

Kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroja päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää 160,000 markkaa.

Edustusmäärärahat. Vastaanottotilaisuuksien järjestämiseen heinäkuussa Helsinkiin saapuville Norjan kruununprinssiparille, 400—500 englantilaiselle

¹⁾ Kvsto 7 p. lokak. 21 §. — ²⁾ S:n 3 p. kesäk. 18 §. — ³⁾ S:n 12 p. helmik. 29 §. —

⁴⁾ S:n 26 p. elok. 41 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. lokak. 33 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. tammik. 32 §. —

⁷⁾ S:n 16 p. jouluk. 27 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. tammik. 25 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. marrask. 14 §. —

¹⁰⁾ S:n 16 p. jouluk. 20 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. jouluk. 17 §.

liike-, teollisuus- ja mainosmiehelle, 30 englantilaiselle kunnallismiehelle y.m. kaupunginvaltuusto osoitti ¹⁾ yleisistä käyttövaroistaan yhteensä 90,000 markkaa.

Hevosluetteloiden tarkastamisesta ja uusimisesta liikekannallepanon varalta aiheutuneisiin kuluihin kaupunginvaltuusto myönsi ²⁾ yleisistä käyttövaroistaan 15,000 markkaa.

Lauttasaaren läppäsillan käyttökustannusten suorittaminen. Lauttasaaren läppäsillan kertomusvuoden käyttökustannusten suorittamiseksi kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ ylittäen yleisiä käyttövarojaan 10,000 markkaa myöntää kyseisistä varoista 64,625 markkaa edellä mainittuun tarkoitukseen.

Kulosaaren silta. Kuten siltamaksuista kertyviä tuloja oli niistä riippuvaa rahastoon kulloinkin siirrettävää määrää mahdotonta ennakolta tarkalleen arvioida, minkä johdosta kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾, että v:n 1937 talousarvioon pääluokkaan Tuloa tuottavat pääomamenot sisältyvää Siirto Kulosaaren sillan rahastoon nimistä 820,000 markan määrärahaa tarvittaessa sai ylittää.

Kaupungin työntekijäin tuntipalkkain korottaminen. Sen jälkeen kun oli perusteellisesti valmisteltu Suomen kunnantyöntekijäin liiton tekemää kaupungin työntekijäin alimpain tuntipalkkain palkkatariffin korottamisehdotusta ⁵⁾ kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁶⁾ eräin muutoksin kaupunginhallituksen täksi laatiman ehdotuksen lisämääräyksineen tulemaan voimaan tammikuun 1 p:stä 1937 alkaen sekä merkitä v:n 1937 talousarvioon 4,750,000 markan määrärahan kaupunginhallituksen käytettäväksi tariffiin sisältyvien palkankorotuksien aiheuttamiin lisämenoihin.

Kaupungin työntekijäin työ- ja palkkaehtojen määrittely työehtosopimuksella. Kaupunginhallituksen kaupunginvaltuuston kehoituksesta ⁷⁾ työntekijäin edustajain kanssa otsakkeessa mainitusta asiasta käymät neuvottelut eivät johtaneet mihinkään tuloksiin, koska nämä eivät missään kohdin suostuneet muuttamaan omaa sopimusehdotustaan, asettuen hallitus itse puolestaan kielteiselle kannalle asiassa. Valtuusto päätti ⁸⁾ kuitenkin palauttaa asian kaupunginhallitukseen, jonka tuli laatia ehdotus kaupungin ja jonkun kaupungin työntekijäin muodostaman järjestön väliseksi työehtosopimukseksi sekä aikanaan esittää ehdotus valtuustolle.

Puhtaanapitotyöntekijäin pyhäpäivätyöpalkkaa koskeva esitys. Helsingin puhtaanapitolaitoksen ammattiosasto esitti kaupunginvaltuuston päätettäväksi, että kaupungin puhtaanapitolaitoksella suoritettavista pyhäpäivätyöistä, joiden tekijät korvauksena saivat vain vastaavan ajan loman jonain arkipäivänä, maksettaisiin työstä teollisuus- ynnä eräissä muissa ammateissa annetun asetuksen 16 §:n mukaisesti vähintään kaksinkertainen palkka huhtikuun 1 p:stä 1936 lukien. Todellisuudessa puhtaanapitotyöt kuitenkin eivät olleet edellä mainitun asetuksen alaisia, koska ne nimenomaan oli jätetty mainitsematta siinä vaikka ne olivat luetellut 8 tunnin työpäivää koskevassa laissa, mutta kun kohtuussyistä voitaisiin korvata puhtaanapitolaitoksen vakinaisille kadunlakaisijoille lisäpalkkiolla se, että heidän sunnuntaisin ja pyhäpäivisin tuli puhdistaa erinäisiä liikennepaikkoja, kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ v:n 1937 talousarvion katujen ja kiinteistöjen

¹⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 10 §. — ²⁾ S:n 3 p. kesäk. 6 §. — ³⁾ S:n 16 p. jouluk. 18 §. —

⁴⁾ S:n 9 p. jouluk. 2 §. — ⁵⁾ Vrt. myös v:n 1935 kert. s. 47. — ⁶⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 8 §. — ⁷⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 48 ja 163. — ⁸⁾ Kvsto 18 p. maalisk. 6 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 3. — ⁹⁾ Kvsto 28 p. lokak. 35 §; vrt. myös tämän kert. s. 176.

puhtaanapitomäärärahaan Työntekijäin erinäiset edut merkitä tähän tarvittavat 65,000 markkaa käytettäväksi mainittuihin korvauksiin sekä oikeuttaa puhtaanapitolaitoksen marraskuun 1 p:stä 1936 lukien suorittamaan kertomusvuoden vastaavasta määrärahasta saman laatuisten korvauksen.

Herttoniemen radan työntekijäin palkkain korottamista kaupungin vakinaisissa töissä olevien työntekijäin palkkain tasolle tarkoittava anomus ei antanut ¹⁾ kaupunginvaltuustolle toimenpiteen aihetta.

Liikaa suoritettua palkkamäärän takaisinperiminen. Työntekijä H. Nikkisen, joka ymmärtämättömyydestä oli yhtäaikaa nostanut sekä täyttä työpalkkaansa että eläkettä, maksettua yhteensä neljän vuoden aikana hänelle määrätyn eläkkeen pidätyksen ²⁾, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾, että hänelle oli maksettava hänelle myönnetty eläke lyhentämättömänä tammikuun 1 p:stä 1937 alkaen.

Oikeus palkan nauttimiseen sairauden ajalta. Rakennustoimiston konepajan oppilas O. Laajanen, joka konepajan maanalaista bensiinisäiliötä puhdistessaan sai vaikean bensiinimyrkytyksen mutta oli oikeutettu saamaan sairaslomaa täysin palkoin vain kaksi viikkoa, oikeutettiin ⁴⁾ tämän jälkeiseltä ajalta parantumiseensa saakka eli toukokuun 18 p:n ja heinäkuun 1 p:n väliseltä ajalta saamaan täyden palkkansa, kuitenkin siten, että vakuumuksen perusteella hänelle tulevat korvaukset vähennettiin palkasta.

Puhtaanapitolaitoksen autonkuljettajalle E. Myyräläiselle, joka vaikeaan tautiin sairastuttuaan elokuun 27 p:ään 1936 mennessä jo oli saanut kaiken työntekijäin sairasavusta voimassa olevain määräysten mukaisen avustuksen, myönnettiin ⁵⁾ oikeus puoleen palkkaan yhden kuukauden aikana elokuun 28 p:stä lukien.

Vaikeasti sairastuneelle sähkölaitoksen mittarintarkistajalle W. Häggqvistille, joka huhtikuun 4 p:ään mennessä oli saanut kaiken voimassa olevien määräysten mukaisen sairasavun, myönnettiin ⁶⁾ oikeus 1,000 markan suuruiseen sairasapuun huhtikuun 5 ja 30 p:n väliseltä ajalta.

Sähkölaitoksen seppä V. Ahlstrand, joka vaikeaan tautiin sairastuttuaan syyskuun loppuun mennessä jo oli saanut kaiken työntekijäin sairasavusta voimassa olevien määräysten mukaisen avustuksen, oikeutettiin ⁷⁾ nauttimaan puolet palkastaan v:n 1936 lokakuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana.

Lounais-Hämeen parantolassa hoidettava sähkölaitoksen asentaja V. Lepänen, joka heinäkuun 4 p:ään 1936 mennessä jo oli nauttinut kaiken työntekijäin sairasavusta voimassa olevien määräysten mukaisen avustuksen, oikeutettiin ⁸⁾ saamaan $\frac{1}{3}$ palkastaan kolmen kuukauden aikana heinäkuun 5 p:stä lukien.

Oikeus lukea hyväkseen palvelusvuosia eläkkeen saamiseksi. Raitiotie ja omnibus oy:n töissä talvella 1915 sekä elokuun 1 p:stä 1916 helmikuun 1 p:ään 1918 ollut, sittemmin rakennustoimiston palvelukseen siirtynyt työntekijä T. Vesterinen oikeutettiin ⁹⁾ eläkkeelle siirtyessään lukemaan hyväkseen ensiksi mainitut palvelusajat, ottaen huomioon, että kyseistä yhtiötä asiallisesti oli pidettävä kaupungin omana yrityksenä.

Kaupunginvaltuusto myöntyi ¹⁰⁾ marraskuun 1 p:stä 1903 alkaen yhtäjaksoisesti kaupungin v. 1917 ostaman Tuomarinkylän kartanon palveluk-

¹⁾ Kvsto 16 p. syysk. 26 §. — ²⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 171. — ³⁾ Kvsto 2 p. jouluk. 29 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. kesäk. 33 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. marrask. 26 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. kesäk. 30 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. jouluk. 30 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. lokak. 33 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. maalisk. 24 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. lokak. 34 §.

sessä olleen leski H. Mäkelän anomukseen saada eläkettä varten lukea hyväkseen palvelusaikansa mainitussa kartanossa ennen sen siirtymistä kaupungille.

Kaupungin varatyötuntipalkkain korottaminen. Ollen kaupungin työntekijäpalkkoja ¹⁾ kertomusvuoden alusta yleisesti korotettu päätettiin varatyöntekijäpalkkain suhteen tehdä samoin luopuen samalla varatyöntekijäin aikaisemmasta jaosta perheellisten ja perheettömien ryhmiin. Tällöin päätettiin ²⁾, että kaupungin varatöissä oli suoritettava aputyöntekijöille 4: 90 markkaa, rusnaajille 5: 30 markkaa ja ammattimiehille 5: 70 markkaa tunnilta.

Maalariammattikoulun avustaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi ³⁾ pääluokkaan Opetustoimi sisältyvistä käyttövaroistaan 11,000 markan suuruisen lisäavustuksen Maalariammattikoulu oy:lle Fredrikinkadun 54:ssä olevasta kasarmirakennuksesta luovutettavan uuden huoneiston vuokran suorittamiseksi kertomusvuonna sekä päätti merkitä v:n 1937 talousarvioon 37,000 markan avustuksen samaan tarkoitukseen käytettäväksi.

Verhoilija-ammattikoulun avustaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ merkitä v:n 1937 talousarvioon 22,500 markan määrärahan erääseen Kampin korttelin n:o 215 puiseen kasarmirakennukseen tilapäisesti sijoitetulle verhoilija-ammattikoululle korttelissa n:o 217 Fredrikinkadun varrella olevasta kivisestä kasarmirakennuksesta luovutettavan n. 250 m²:n suuruisen huoneiston vuokramaksun suorittamiseksi myöntäen samalla koululle yleisistä käyttövaroistaan 16,875 markan avustuksen vuokran suorittamiseen kertomusvuonna.

Kyseisen koulun sittemmin pyydettyä tämän huoneiston viereisen n. 134.4 m²:n lisätilan yhdistämistä tarpeellisena siihen valtuusto päätti ⁵⁾ korottaa edellä mainitun vuokramäärärahan 34,500 markkaan.

Helsingin maidontarkastusyhdistyksen avustaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ merkitä v:n 1937 talousarvioon 1,620 markan suuruisen avustuksen Helsingin maidontarkastusyhdistykselle sen navettain y. m. pienoismalli-, valokuva-, piirustus-, diapositiivi- j. n. e. kokoeimien säilyttämistä varten yleisön nähtävinä luovutettavan maidontarkastamon pihamaalla olevan tiilisen n. 45 m²:n lattiapinta-alaisen varastosuojan vuosivuokran maksamiseen.

Diakonissalaitokselle myönnetty etu. Diakonissalaitos oikeutettiin ⁷⁾ jatkuvasti viiden vuoden aikana tammikuun 1 p:stä 1937 lukien nauttimaan 40 %:n alennusta vuotuisista vedenkulutusmaksuistaan, ollen vuotuisen vedenkulutus tällä kertaa arvioitu enintään 50,000 m³:ksi.

Ruotsalaisen teatterin avustaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi ⁸⁾ Ruotsalaiselle teatterille, joka uuden teatteritalonsa valmistuttua ei enää voisi käyttää entisiä näyttämölaitteitaan, kertakaikkisena avustuksena 75,000 markkaa uusien näyttämövälineiden hankkimiseksi, mitkä varat oli merkittävä valtuuston yleisten käyttövarain tilille.

Työväentalon näyttämön avustaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi ⁹⁾ Työväentalon näyttämön kannatusyhdistykselle yleisistä käyttövaroistaan 10,000 markkaa kertakaikkisena avustuksena mainitun teatterin toiminnan tukemiseksi.

¹⁾ Vrt. v:n 1935 kert. s. 47—48. — ²⁾ Kvsto 22 p. tammik. 8 §. — ³⁾ S:n 3 p. kesäk. 28 §; vrt. myös tämän kert. s. 24. — ⁴⁾ Kvsto 8 p. huhtik. 4 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. elok. 47 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. syysk. 27 §. — ⁷⁾ S:n 16 p. jouluk. 30 §; ks. myös v:n 1932 kert. s. 84. — ⁸⁾ Kvsto 17 p. kesäk. 28 §. — ⁹⁾ S:n 18 p. maalisk. 16 §.

Olympialaisten kisain propagandakustannusten suorittaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁾ yleisistä käyttövaroistaan 50,000 markkaa Olympialaiselle propagandatoimikunnalle niihin propagandamenoihin, joita toimenpiteet v:n 1940 olympialaisten kisain saamiseksi Suomeen vaativat.

Lahjoitettujen varain käyttö. C. F. Ekholmin stipendirahastosta v. 1934 matka-apurahan saanut puuseppä K. Vaittinen oikeutettiin ²⁾ siirtämään matkallelähtönsä kertomusvuoteen.

Sen jälkeen kun C. F. Ekholmin stipendirahastosta oli julistettu haettavaksi kaksi 3,500 markan suuruista matka-apurahaa, tällainen apuraha myönnettiin ³⁾ kelloseppä E. A. Laineelle ja Oy. Arabia ab:n tehtaan koristeluosaston työnjohtajalle B. Öbergille.

Eräiden lahjoitusrahastojen hoito. Käytettäväksi sellaisten köyhäinhoidon lasten kesäsiirtolain menojen peittämiseksi, jotka tarkoittivat jonkunlaisen viihdytyksen aikaansaamista lapsille, määrätty Johan Gustaf Rosenbergin rahaston sekä köyhäinhoidon lasten kesäsiirtolan hyväksi käytettävät Lasten kesäsiirtolain rahaston korkovarot päätettiin ⁴⁾ v:n 1937 alusta lukien luovuttaa lastensuojelulautakunnan käytettäväksi mainituista rahastoista voimassa olevien määräysten mukaisesti, koska köyhäinhoidolautakunnalla, jonka käytettävänä ne siihen asti olivat olleet, ei ollut mitään kesäsiirtoloita, joten näitä varoja ei yleensä ollut jaettukaan.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ vastaanottaa ja siirtää rahatoimiston hoidettaviksi suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hoitoon eri aikoina joutuneet ent. opettajat P. af Heurlinin lahjoittamat Töölön kansakoulun köyhien oppilasten rahaston ja Töölön kansakoulun musiikkirahaston, opettaja A. Noposen lahjoitusrahaston, opettajat H. Paqvalénin lahjoitusrahaston ja opettajat A. Wikstenin stipendirahaston sekä Helsingin opettajayhdistyksen edesmenneen tarkastaja A. Jotunin muiston kunnioittamiseksi keräämän 7,055 markan suuruisen rahaston, josta vuosittain jaettaisiin ahkerille ja kunnollisille, etupäässä maantietoa harrastaville kansakoulusta samana vuonna päästötodistuksen saaville oppilaille lahjaraha.

Vuoden 1937 talousarvio. Kaupunginhallituksen laadittua ja lähetettyä kaupunginvaltuustolle v:n 1937 talousarvioehdotuksen valtuusto otti tämän käsiteltäväkseen ja vahvisti ⁶⁾ v:n 1937 talousarvion ⁷⁾, jonka loppusummat olivat seuraavat:

M e n o t.

Varsinaiset menot.

1. Yleinen kunnallishallinto	Smk	19,714,254: —
2. Oikeus- ja järjestystoimi	»	19,386,358: —
3. Palotoimi	»	7,184,515: —
4. Terveystenhoito	»	11,069,874: —
5. Sairaanhoido	»	61,325,030: —
6. Huoltotoimi	»	61,914,613: —
7. Lastensuojelu	»	16,670,713: —
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	»	3,366,547: —

¹⁾ Kvsto 29 p. huhtik. 19 §. — ²⁾ S:n 22 p. tammik. 34 §; vrt. myös v:n 1934 kert. s. 62 ja 198. — ³⁾ Kvsto 16 p. syysk. 28 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 34 §; ks. myös v:n 1917 kert. s. 156. — ⁵⁾ Kvsto 11 p. marrask. 19 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. jouluk. 2 § ja 16 p. jouluk. 1 §. — ⁷⁾ Kvston pain. asiakirj. n:ot 15, 20, 21 ja 22.

9. Opetustoimi	Smk	49,132,617: —
10. Sivistystoimi	»	7,833,056: —
11. Kiinteistöt	»	24,423,121: —
12. Yleiset työt	»	35,588,491: —
13. Puhtaanapito	»	14,018,332: —
14. Satamat	»	14,052,376: —
15. Teurastamo	»	3,874,456: —
16. Keskuskeittola	»	7,207,860: —
17. Teknilliset laitokset	»	—
18. Sekalaiset yleiset menot	»	9,176,555: —
19. Korot ja lainakustannukset	»	69,642,333: —
20. Verojen poistot ja palautukset	»	20,100,000: —
Yhteensä Smk		455,681,101: —

Pääomamenot.

21. Tuloa tuottavat pääomamenot	Smk	123,272,200: —
22. Tuloa tuottamattomat pääomamenot	»	51,350,557: —
23. Velan kuoletus	»	31,632,122: —
Yhteensä Smk		206,254,879: —
Kaikkiaan Smk		661,935,980: —

*Tulot.**Varsinaiset tulot.*

1. Yleinen kunnallishallinto	Smk	93,700: —
2. Oikeus- ja järjestystoimi	»	636,200: —
3. Palotoimi	»	755,148: —
4. Terveystoimi	»	1,562,895: —
5. Sairaanhoidto	»	25,990,382: —
6. Huoltotoimi	»	16,606,429: —
7. Lastensuojelu	»	6,491,639: —
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	»	732,300: —
9. Opetustoimi	»	13,282,893: —
10. Sivistystoimi	»	1,538,158: —
11. Kiinteistöt	»	55,107,586: —
12. Yleiset työt	»	7,685,965: —
13. Puhtaanapito	»	12,839,178: —
14. Satamat	»	33,795,255: —
15. Teurastamo	»	3,600,000: —
16. Keskuskeittola	»	7,450,000: —
17. Teknilliset laitokset	»	45,724,051: —
18. Sekalaiset yleiset tulot	»	4,547,500: —
19. Korot ja osingot	»	34,393,527: —
20. Verot	»	235,772,405: —
Yhteensä Smk		508,605,211: —

Pääomatulot.

21. Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot	Smk	33,500,769: —
22. Lainavarat	»	37,830,000: —
Säästö v:sta 1936	»	82,000,000: —
Yhteensä Smk		153,330,769: —
Kaikkiaan Smk		661,935,980: —

Muodollisessa suhteessa oli puheena olevan talousarvion ehdotukseen huomattavimmat muutokset tehty huoltomenojen kohdalla aiheutuen ne v:n 1937 alusta voimaan tulevien huoltolakien säännöksistä sekä uuden työlaitoksen perustamisesta Tervalamelle. Talousarvion laadinnalle oli eduksi vallitseva taloudellinen nousukausi, jonka lisäksi saattoi odottaa jatkuvan. Sen kautta kävi helpoksi talousarvion saaminen tasapainoon, jolloin kuitenkin kaikin keinoin oli pyrittävä varustautumaan mahdollisesti uusiutuvien pula-aikain varalta pitäen kaupunginhallitus tärkeänä keinona tähän käyttö- ja verotausrahaisten kartuttamista.

Puheena olevan talousarvioehdotuksen asiallisen sisällön suhteen mainittakoon, että tuloissa oli miltei kauttaaltaan havaittavissa lisäännystä ja pula-aikana suunnattomasti kohonneet köyhäinhoidon suoranaiset avustukset sekä työttömyyden lieventämistä tarkoittavat menot osoittivat vähenemistä. Toisaalta taas yksistään tapahtunut sähkönhinnan aleneminen sekä suoritettut palkankorotukset ja -tasoitukset rasittivat talousarviota huomattavissa määrin. Menosäännön loppusumma osoitti 63.5 milj. markan nettolisäystä edelliseen vuoteen verraten, mikä johtui pääasiallisesti tuloa tuottavien pääomamenojen kasvamisesta 43.3 milj. markkaa ottaen huomioon suuret siirrot rahastoihin, ja kohdistui tämän jälkeen suurin lisäys 9.0 milj. markkaa teknillisten laitosten menoihin. Harvoista vähennyksistä suurimmat, 5.9 ja 3.7 milj. markkaa, kohdistuivat vastaavasti tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin sekä verojen poistoihin ja palautuksiin. Tulosäännön 63.5 milj. markan nettolisäyksen aiheutti suurelta osalta se, että säästöä ehdotettiin käytettäväksi 25.0 milj. markkaa enemmän kuin edellisenä vuonna, kaikkiaan 82.0 milj. markkaa, josta kuitenkin 50.0 milj. markkaa tulisi siirrettäväksi rahastoihin, ja verotettava määrä oli merkitty 22.4 milj. markkaa suuremmaksi kuin tällöin. Verotuksella koottavaksi kaupunginhallitus ehdotti kaikkiaan 238.3 milj. markkaa; kaikista talousarvioon merkityistä tuloista verotus oli 30.3 %.

Seuraavassa tehdään tarkemmin selvää tärkeimmistä muutoksista, mitkä ovat havaittavissa kaupunginvaltuuston v:ksi 1937 hyväksymässä talousarviossa v:n 1936 talousarvioon verraten.

Menosääntö. Varsinaisten menojen ensimmäisen pääluokan, Yleinen kunnallishallinto, lukuun Revisiolaitos merkittiin uusi 2,500 markan erä vuositilintarkastajain sihteerin palkkiota varten, joka parina edellisenä vuonna oli maksettu kaupunginhallituksen käyttövaroista, ja revisiotoimiston sääntöpalkkaisten virkain määräraha laskettiin ottaen huomioon tapahtunut uusien virkojen perustaminen toimistoon ¹⁾. Samoin merkittiin tilastotoimiston sääntöpalkkaisten virkain ja tilapäisen työvoiman määrärahat huomioiden siellä tapahtunut erinäisten virkojen uudelleenjärjestely ¹⁾. Viimeksi mainit-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 82.

tuun määrärahaan sisältyi tällä kertaa uusi 10,000 markan erä vuokratiedustelun kustantamista varten. Verotusvalmisteluviraston momentille Sääntöpalkkaiset virat merkittiin menot 659,268 markalla edellisestä vuodesta korotettuina. Erinäisiin hallintomenoihin sisällytettiin uutena momenttina 25,000 markkaa matkakustannuksia varten, jotka ennen oli suoritettu kaupunginhallituksen käyttövaroista. Vaalikustannuksia oli pakko lisätä parinsadantuhannen markan verran lähestyvien presidentin valitsijamiesten vaalien johdosta.

Toisessa pääluokassa, Oikeus- ja järjestystoimi, ulosottolaitoksen lukuun sisältyvien ensimmäisen kaupunginvoudin konttorin Sääntöpalkkaiset virat ja Tilapäistä työvoimaa nimisten määrärahain vastaavan kohoamisen ja laskemisen aiheutti sääntöpalkkaisen ulosottoapulaisenviran perustaminen ¹⁾ konttoriin entisen ylimääräisen tilalle. Rakennustarkastuksen tilapäisen työvoiman menoihin lisättiin nyt tarvittavat varat edelleenkin välttämättömän toisen tilapäisen insinöörin palkkaamiseen, mikä v. 1936 oli suoritettu lisäämäärähoihin. Raastuvanoikeuden tilapäisen työvoiman tilille sisällytettiin kuten edellisinäkin vuosina tarvittavat varat sen ylimääräistä yhdeksättä osastoa varten. Poliisilaitoksen yleismenojen kohdalla oleva vuokramääräraha voitiin alentaa 2,338,616 markasta 1,643,844 markkaan. Luvussa Holhouslautakunta olevalle tilapäisen työvoiman momentille sisältyvää 3,600 markan suuruista vahtimestarin vuosipalkkiota päätettiin korottaa 900 markkaa.

Järjestyksessä kolmannen pääluokan, Palotoimi, momentille Kaluston hankinta merkittiin 230,000 markan suuruinen uusi erä palokellojen varustamiseksi punaisilla merkkivaloilla; laitoksen painatus- ja sidontamenoja lisäsi jonkun verran palokunnan 75-vuotisjuhlaulkaisun painattaminen.

Neljännen, terveydenhoidon pääluokan lukuun Terveystieteidenlaitoslautakunta ja sen toimisto sisältyvissä palkkiomenoissa varattiin 3,000 markkaa kokouspalkkion suorittamiseksi kohtuussyistä poliisimestarillekin, vaikkei hän ollutkaan kaupungin viranhaltija, sekä korotettiin sihteerin palkkio, ottaen viimeksi mainitun viran järjestely huomioon myöskin kesäloimasijaisten momentilla; tilapäisen työvoiman momentille merkittiin varat uuden vahtimestarinapulaisen palkkaamiseen. Rokotusainevarasto nimistä momenttia korotettiin hieman koska v:n 1937 alusta voimaan tulevat rokotuslaki ja -asetus siirtävät kaupungin yksin vastattavaksi asukkaidensa rokottamisen. Tähän lukuun lisättiin vielä kokonaan uusi momentti, Harjun ruumishuone, 30,000 markkaa käsittävänä. Maidontarkastamon tilapäisen työvoiman tilillä olevaa siivoojan palkkaa oli samoin kuin eräissä muissakin laitoksissa korotettava huoneiston suurentumisen johdosta. Tuberkuloosihuollon kohdalla asuntolain eräät määrärahat lisääntyivät Hangankadun asuntolan perustamisen johdosta. Vahtimestarin palkkaamiseksi sielullisesti sairaiden huolto-toimistoon korotettiin toimiston tilapäisen työvoiman määrärahaa 20,400 markkaa sekä merkittiin samaan lukuun uusi siivoustarvikemenot käsittävä 1,000 markan suuruinen määräraha Siivoaminen. Kouluhammasklinikan lukuun lisättiin niinikään uuden siivoojan palkkaamisen ¹⁾ johdosta uusi momentti tilapäistä työvoimaa varten. Eräiden välttämättömien kaluston täydentämis- ja hankintakustannusten takia mainitun luvun kaluston hankintamääräraha merkittiin 83,800 markkaa entistä suuremmaksi. Terveystoimiston menot käsittävään lukuun sisältyi liinavaatteiden hankintaa tarkoittava 1,000 markan suuruinen uusi kaluston hankintamääräraha, jonka

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 84.

menoerät aikaisemmin oli huomioitu tarverahoissa. Veneeristen tautien poliklinikan määrärahoissa on havaittavissa huomattavia lisäyksiä poliklinikan v:n 1937 alusta toimeenpantavan uudelleenjärjestelyn ¹⁾ takia. Avustukset nimisen luvun määrärahaan Silmäpoliklinikka Marian sairaalassa sisältyvä avustus laskettiin valtuuston päätöksen ²⁾ mukaisesti ainoastaan v:n 1937 kesäkuun loppuun mutta merkittiin samalla tähän uusi erä kaluston uusia. Puheena olevaan lukuun sisällytettiin uutena viimeisenä momenttina Helsingin maidontarkastusyhdistykselle luovutetun makasiinitilan ³⁾ tilitysvuokra.

Sairaanhoito nimisessä viidennessä pääluokassa havaittavan menojen lisäyksen huomattavimpina tekijöinä voidaan mainita eri palkkausmenojen nousu sairaalain uusien virkain perustamisen johdosta, ollen tämä huomattavaa etenkin Kivelän sairaalan kohdalla, jonne v:n 1937 heinäkuun 1 p:stä oli päätetty järjestää silmätautien osasto ja poliklinikka ²⁾, Kivelän sairaalan tilitysvuokran kohoaminen sen uuden hallintorakennuksen osalta tulleen lisäyksen johdosta, josta osa myöskin lankesi sairaanhoitajatarkoulun maksettavaksi, kaikkien sairaalain kaluston hankintamäärärahain lisääntyminen, mikä aiheutui erinäisistä kaluston täydennys- ja suuremmista uudishankinnoista, joista mainittakoon keittiö- ja röntgenkoneiden hankkiminen kulku-tautisairaalaan ja tuberkuloosisairaalan ruoankuljetusauton vaihtaminen uuteen, sekä ruokintakustannusten nousu aiheutuen se varsinkin Kivelän sairaalan potilaspaikein lisäyksestä. Sitä vastoin voitiin tähän pääluokkaan sisältyvät valtuuston käyttövarat jälleen merkitä 200,000 markkaa eli puolet edellisestä vuodesta vähennetyin määrin.

Köyhäinhoitomenot käsittävä kuudes pääluokka muutettiin v:n 1937 alusta voimaan tulevien uusien huoltolakien säätämät huoltomuodot huomioonottaen Huoltotoimi nimiseksi sekä sen ensimmäinen luku Huoltolautakunta ja sen kanslia ja toinen luku Tilitoimisto nimiseksi. Lisäksi siinä erotettiin omaksi luvukseksi asiamiestoimisto, joka tilitoimiston tavoin tuli olemaan yhteinen huoltolautakunnalle ja lastensuojelulautakunnalle, sekä lisättiin siihen uuden Tervalammen työlaitoksen ja maatilan menot sisältävä luku. Ensimmäisessä luvussa huoltolautakunnan osastot ja jaostot suunniteltiin uusien huoltolakien ja uuden ohjesääntöehdotuksen edellyttämällä tavalla aiheuttaen tämä luonnollisesti jonkun verran määrärahain nousua m. m. tarpeellisten uusien virkailijain palkkaamisesta johtuen, perustettiin näet esim. kokonaan uudet ylimääräiset kansliat irtolais- ja alkoholistihuoltoon sekä työtömyyshuoltoa varten ja kiinnitettiin toinen tilapäinen apulaisjohtaja lautakunnan palvelukseen, mutta toiselta puolen taas syntyi vielä enemmän vähennyksiä eräiden määrärahain, kuten asiamiesosaston menojen kokonaisuudessaan siirtyessä muualle. Tilitoimiston menoissa oli 11,398 markan suuruisen uusi momentti Vuokra. Asiamiestoimiston menoja merkittiin menosääntöön kaikkiaan 1,091,915 markkaa; sen palkkausmenoissa havaittiin nousua, koska korvausten periminen pula-ajan väistyttyä oli suuresti lisääntynyt. Kunnalliskoti laitoksineen nimiseen lukuun oli siirretty kunnalliskodin johtokunnan kokouspalkkiot pääluokan ensimmäisestä luvusta, muodostuen tällöin 5,500 markan suuruisen uusi momentti Palkkiot. Tervalammen työlaitoksen ja maatilan menot arvioitiin yhteensä 1,830,700 markaksi, josta 892,200 markkaa tuli työlaitoksen ja 938,500 markkaa maatilan osalle. Työtupain luvussa oli 2,880 markan suuruisen uusi momentti Palkkiot, jolle oli siirretty ensim-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 83. — ²⁾ S:n s. 76. — ³⁾ S:n s. 56.

mäisestä luvusta työtupain johtokunnan kokouspalkkiot. Luvun tilapäisen työvoiman momentilta jätettiin pois Hämeentien 35:ssä olevan työtuvan poistetun työmestarinapulaisen palkkio korottaen samalla kuitenkin mestarinapulaisten palkkoja yleensä, jotta näihin toimiin saataisiin pätevää työvoimaa. Lisäksi tässä luvussa oli pakko korottaa työntekijäin palkkoihin varattuja varoja, jotta päästäisiin siitä esiintyvistä luonnottomuudesta, että suuri osa työtupahoidokeista sai työtupapalkkansa lisäksi suoranaista köyhäinhoitoavustusta. Kun puheena olevan pääluokan ensimmäisen ja kolmannen luvun kohdalla tarvittavaa tilapäistä työvoimaa sekä Tervalammen työlaitoksen ja maatilan määrärahoja yleensä vielä oli vaikeata tarkalleen arvioida, varattiin kaupunginhallituksen käytettäväksi tarpeen vaatiessa näihin tarkoituksiin yhteensä 600,000 markan rahamäärä luvussa Käyttövarat.

Seitsemännen pääluokan, Lastensuojelu, määrärahaan muutoksista mainittakoon seuraavat, jotka kuitenkin eivät paljoakaan muuttaneet menojen loppusummaa. Luvussa Lastenhuoltolaitokset sääntöpalkkaisten virkain ja palkkasääntöön merkitsemättömäin pysyväisten virkain määrärahat oli laskettu noudattaen valtuuston päätöstä ¹⁾ Sofianlehdon pikkulastenkodin lämmittäjä-talonmiehen toimen siirtämisestä palkkasääntöön merkitsemättömäin pysyväisten virkain ryhmästä sääntöpalkkaisiin virkoihin sekä viimeksi mainitulla momentilla lisäksi huomioitu päätös²⁾ Bengtsårin koulukodin yhden luokkaopettajanviran lakkauttamisesta. Tilapäisen työvoiman määrärahaa täytyi lisätä entisestään siihen katsoen, että Ryttylän koulukodin ammattiopetustyöpajoihin ja Toivoniemen koulukotiin v:ksi 1937 oli tarpeellista palkata lisätyövoimaa, lämpömomentin menojen nousu ei polttoaineiden hinnan huomattavan kallistumisen vuoksi ollut estettävissä, kuten asian laita oli eräissä muissakin talousarvion kohdissa, ja yleisten laitteiden kunnossapitomäärärahaa, jota muuten olisi voitu alentaa, täytyi lisätä koska Ryttylän koulukotiin kuuluva Siltalan asuntorakennus oli kunnostettava. Tehtaankadun, Töölön ja Toukolan kunnallisten lastenhoidon neuvonta-asemain vakinaistamisesta heinäkuun 1 p:stä 1936 lukien koskevan päätöksen ¹⁾ mukaisesti sisältyi pääluokkaan nyt ensi kerran uutena kolmantena lukuna Lastenhoidon neuvonta-asetmat niminen, johon merkittiin mainittujen laitosten menoja yhteensä 157,030 markkaa eli 32,180 markkaa enemmän kuin neuvonta-asemain menoja oli sisällynyt v:n 1936 talousarvion lukuun Lastenhuoltolaitokset; niiden virkain järjestelyn perusteella merkittiin tähän lukuun 91,380 markan suuruisena uusi momentti Sääntöpalkkaiset virat. Avustukset nimisessä luvussa korotettiin Suomen lastenhoitoyhdistyksen hyväksi käytettävää avustuserää 10,000 markkaa sekä lisättiin siihen 35,000 markan uusi avustusmäärä Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliitolle lastenlinnan neuvonta-aseman ylläpitämiseksi, mikä avustus aikaisemmin oli suoritettu yleishyödyllisten laitosten määrärahashasta.

Erinäiset sosiaaliset tehtävät nimisen kahdeksannen pääluokan luvun Työnvälitystoimisto useissa määrärahoissa huomattiin v:n 1937 alusta toimeenpantavien toimiston uudelleenjärjestelyjen ³⁾ aiheuttamaa nousua, joka oli huomattavin määrärahassa Sääntöpalkkaiset virat, ja nousi lisäys koko luvun osalta 173,512 markkaan. Huomattava vähennys, yhteensä 1,080,000 markkaa, syntyi luvussa Työttömyyden aiheuttamat erinäiset toimenpiteet vaikuttaen ratkaisevasti koko pääluokan arviomenojen loppusumman vähe-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 85. — ²⁾ S:n s. 82. — ³⁾ S:n s. 86.

nemiseen edellisestä vuodesta; mainitun luvun määrärahaihin alennuksista on mainittava Naisten opinto- ja ammattikurssit, kaupunginhallituksen käytettäväksi ja Kaupunginhallituksen käyttövarat työttömyyden varalta nimisten määrärahaihin kummankin osalle tuleva 300,000 markan alennus sekä otettava huomioon että ennen eri momenttina esiintynyt määräraha miesten opinto- ja ammattikursseja varten nyt sisältyi kaupunginhallituksen käyttövaroihin työttömyyden varalta ja momentti Kaupunginvaltuuston käyttövarat työttömyyden varalta oli kokonaan poistettu.

Yhdeksänteen pääluokkaan, Opetustoimi, kuuluvassa suomenkielisten kansakoulujen luvussa voitiin nyt merkitä varoja kaluston hankintaa varten 437,500 markkaa vähemmän kuin v. 1936, jolloin tähän määrärahaan sisältyi 500,000 markkaa kertahankintaa varten. Mainitussa luvussa lisättiin momentille Oppilaiden kesävirkestys uusi 20,000 markan suuruinen erä heidän talvivirkistystoimintaansa varten ja kansakoulujen yhteisten menojen luvussa varattiin koulupuutarhain kohdalla Kumpulän puutarhan salaojitukseen 41,000 markkaa. Kun suomenkielisen työväenopiston määrärahaihin puitteissa ei enää voitu ottaa vastaan kaikkia mainitun laitoksen opinto- ja luentopiireihin pyrkiviä, tehtiin sen momentille Tilapäistä työvoimaa 20,000 markan lisäys tuntipalkkain kohdalle; tarverahoissa taas varattiin uudet 5,000 markan erät oppilaiden kesätoimintaa sekä stipendejä varten. Valmistavan poikain ammattikoulun kohdalla täytyi kaluston hankintamäärärahaa lisätä n. puolella entisestään välttämättömän yleistyökaluhiomakoneen hankkimiseksi, jota hankintaa valtio oli luvannut avustaa vähintään 25 %:lla, sekä mainittuun lukuun lisättiin vielä uusi 4,000 markkaa käsittävä momentti, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet. Valmistavan tyttöjen ammattikoulun tilapäisen työvoiman momentille merkittiin uudet vastaavasti 4,800 markan ja 18,000 markan erät ompeluluokkien syyslukukauden 1937 piirustustunteja ja 1,500 markan kuukausipalkkaisen taloudenhoitajan palkkaamista varten. Kotitalouslautakunnan menoissa syntynyt vähennys johtui edellisessä talousarviossa tähän kohtaan sisältyneiden opetuskeittien perustamiskustannusten poisjäämisestä. Lastentarhain johtokunnan nimikkeen kohdalla siirrettiin tilapäisen työvoiman momentilta palkkasääntöön merkitsemättömäin pysyvien virkain momentille valtuuston vakinaistaman lastentarhain kanslian tilapäisen vahtimestarintoimen ¹⁾ palkka ja nimikkeeseen Lastentarhat laitoksineen lisättiin kolme uutta momenttia, Kruununhakaan ¹⁾ ja Kallioon ¹⁾ perustettavia uusia lastentarhoja sekä uuden suomenkielisen osaston perustamista varten Toukolan ¹⁾ lastentarhaan. Avustusten luvussa tehtiin paljon, joskin pienehköjä, korotuksia, m.m. lisättiin maalariammattikoulun ²⁾ ja verhoilija-ammattikoulun ²⁾ tilitysvuokria sekä merkittiin uusi 15,000 markan avustus myynti- ja mainoskoululle.

Kymmenennessä, Sivistystoimen pääluokassa, huomioitiin kaupungin kirjaston sääntöpalkkaisten virkain ja palkkasääntöön merkitsemättömäin pysyvien virkain momentteja arvioitaessa valtuuston päätös ³⁾ viiden amanuenssin viran perustamisesta. Musiikkilautakunnan menoihin merkittiin 900 markkaa käsittävä uusi momentti Tilapäistä työvoimaa ja lautakunnan käyttövaroihin merkittiin kertamenona 2,200 markkaa konserttitilaisuuksissa käytettävien virkapukujen hankkimiseksi vahtimestareille. Avustusten luvussa lisättiin jonkun verran kaikkia avustuseriä yhtä lukuunottamatta sekä merkittiin siihen uusi 15,000 markan avustus Työväentalon näyttämölle.

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 86. — ²⁾ S:n s. 56. — ³⁾ S:n s. 87.

Teatterien ja oopperan avustusten saannin ehdoksi valtuusto lisäksi päätti asettaa, että Kansallisteatteri ja Ruotsalainen teatteri antoivat vähintään 25, Helsingin kansanteatteri vähintään 10 ja Suomalainen ooppera vähintään 8 kansannäytäntöä puolin tai vielä halvemmin lipunhinnoin.

Kiinteistöt nimiseen yhdenteentoista pääluokkaan sisältyvän määrärahan nousu, mikä pääasiallisesti aiheutui taloudellisen elämän vilkastumisesta, hoidettavien kiinteistöjen lisääntymisestä sekä palkkain ja hintain kohoamisesta, jakautui melko tasaisesti pääluokan eri lukujen kesken. Kiinteistölautakunnan ja kiinteistötoimiston luvussa sääntöpalkkaisten virkain määrärahan suuruutta määrätessä otettiin huomioon valtuuston päätös¹⁾ avustavan talojenisännöitsijänviran perustamisesta kiinteistötoimiston talosastolle. Saman luvun tilapäisen työvoiman määrärahan kohoamisen 54,800 markkaa aiheutti m. m. 1,350 markan kuukausipalkkaisen kanslia-apulaisen palkkaaminen maatalousosastolle ja 1,900 markan kuukausipalkkaa nauttivan piirtäjän palkkaaminen maanmittaus- ja kartastotöiden osastolle; Kaupungin omistamien rakentamattomien tonttien ja alueiden hoito nimistä momenttia korotettiin mainitunlaisten tonttien siistimistä varten 50,000 markkaa lisäten sen nimitykseen sanat ja siistiminen. Maatalousosaston kaluston hankintamäärärahaa täytyi tällä kertaa huomioonottaen edellisten vuosien suuri säästäväisyys korottaa samalla kertaa enemmän, m. m. varattiin karjan hankkimiseksi Tomtbackan tilalle 120,000 markkaa, mikä vaikutti lisäävästi pariin muuhunkin määrärahaan, sekä merkittiin tarvittavat varat kuorma-auton ja kahden traktorin ostamiseen, luvun määrärahaa Rakennukset oli korotettava 285,000 markkaa m. m. siihen katsoen, että Tomtbackan päärakennuksen sijalle rakennettavaa uutta asuntorakennusta varten merkittiin 100,000 markkaa sekä mainitun tilan navetan korjaukseen 150,000 markkaa. Talo-osasto nimisen luvun tilapäisen työvoiman momentilla oli m. m. otettava huomioon erityisen yölämmittäjän palkkaaminen kaupungintaloon, koska vanhaa raatihuonetta syksystä alkaen lämmitettäisiin pääasiallisesti kaupungintalon lämpökeskuksesta, ja korjauksen määrärahaa lisäsi Luodon laivasillan uusiminen. Uusina momentteina puheena olevaan lukuun merkittiin kunnallisten työväenasuntojen kaluston hankintaa varten 800 markkaa ovimattojen hankkimiseksi 14 portaaseen sekä terveydenhoitolautakunnan Katariinankadun 1:ssä olevan talon korjauksiin 6,500 markkaa. Uusia menoeriä merkittiin luvun entisille momenteille vielä 92,000 markkaa kaupungintalon julkisivujen korjaamista ja maalaamista varten, 25,200 markkaa oikeus- ja järjestystoimen hallussa olevan Helenankadun talon n:o 2 korjauksiin, 6,700 markkaa poliisilaitoksen pidätettyjen säilytyshuoneen sisustamiseen y. m. Aleksanterinkadun 22—24:ään ja 17,500 markkaa saman talon kierreportaan poistamiseen y. m., 20,800 markkaa Pasilan poliisiaseman eräihin muutostöihin, 42,000 markkaa erinäisiin korjaustöihin rikos- ja keskuspoliisiosastoilla sekä poliisikamarissa, 14,000 markkaa Kasarmikadun talon n:o 21 julkisivujen korjaamista ja maalaamista varten sekä 10,000 markkaa Meritullintorin taloa n:o 4 varten. Siirtolapuutarhain luvun useiden momenttien loppusummaa lisäsivät hieman Talin uuden siirtolapuutarhan menot, minkä ohessa siihen merkittiin uutena momenttina 30,000 markkaa kerho- eli katosrakennuksen rakentamista varten Vallilan siirtolapuutarhaan. Urheilu- ja pallokenttään lukuun sisältyviin katurakennusosaston korjausmäärärahoihin merkittiin 50,000 markan ja

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 87.

14,000 markan suuruiset uudet määrärahat Laakson ratsastuskentän ja ratsastusteiden kunnossapitoa sekä Eläintarhan urheilukentän valaistuksen lisäämistä varten ja lukuun Erinäiset menot lisättiin samaten uusina momentteina 42,500 markkaa henkilöauton hankkimiseksi, 100,000 markkaa Botby gods ab. nimisen yhtiön purkamiseen ja 65,000 markkaa erinäisten Turuntien tontteja n:o 54, 56 ja 58 koskevien vuokrasopimusten purkamiseen. Erinäisten hallintokuntain rakennusten korjausmenojen momenteille oli merkittävä useita uusia menoeriä, etupäässä palovaaran vähentämiseksi, jolloin eniten lisääntyivät sairaalain ja lastensuojelun rakennusten korjausmenot. Tämän luvun kansakoulurakennusten korjausmenojen kohtaan sisällytettiin 27,000 markan uusi erä Kallion kansakoulun talossa toimivan kouluhammasklinikan huoneiston korjaamiseksi ja laajentamiseksi sekä teurastamon rakennusten vuosikorjauksiin 15,000 markan erä rautateiden korjausta ja kunnossapitoa varten. Pääluokan viimeisessä luvussa, Käyttövarat, korotettiin momenttia Kaupunginvaltuuston käytettäväksi 300,000 markkaa ottaen huomioon erät todennäköisesti suoritettavat suurehkot korjaustyöt. Pääluokan arviovähennyksistä mainittakoon suurimpina maatalousosaston määrärahan Tallit, talo-osaston määrärahan Työväenasunnnot ja erinäisten hallintokuntain rakennusten korjausten määrärahan Tulli- ja satamarakennukset vähentyminen vastaavasti 95,000 markkaa, 55,600 markkaa ja 68,100 markkaa.

Kahdennentoista, yleisten töiden pääluokan ensimmäisen luvun, Yleisten töiden lautakunta ja rakennustoimisto, sääntöpalkkaisten virkain määrärahaa arvioitaessa huomioitiin valtuuston päättämä rakennustoimiston varasto-osaston virkain järjestely ¹⁾. Luvussa Kadut ja tiet korotettiin katujen päällystykseen uusimismäärärahaa 300,000 markkaa sekä merkittiin siihen seuraavat uudet määrärahat: teiden päällystämistä varten kestopeitteellä 400,000 markkaa, erinäisten alueiden siistimiseen 50,000 markkaa ja Sörnäisten rantatien päällystykseen korjaamiseen 200,000 markkaa sekä 4,500 markkaa Turuntien tontin n:o 40 edustalle tulevan suihkukaivon vedenkulutuskustannuksiin. Istutusten luvussa korotettiin määrärahaa Puistot ja istutukset, joka pulavuosista asti oli ollut liian niukkaa, 1,500,000 markasta 1,800,000 markkaan merkiten lukuun lisäksi uutena momenttina 20,000 markkaa moottorilla toimivan ruohonleikkukoneen ostoon. Viimeiseen lukuun merkittiin kaupunginhallituksen käyttövarat 300,000 markkaa korotetuina määrin. Luvussa Varasto syntyi pääluokan suurin vähennys, 669,000 markkaa, uusien työkoneiden ostomäärärahassa.

Kolmannessatoista pääluokassa, Puhtaanapito, havaittava menolisäys johtui kokonaan sen Katujen ja kiinteistöjen puhtaanapito nimisen luvun menojen 1,248,240 markan suuruisesta noususta, minkä taas suurimmalta osalta aiheutti momenttien Työpalkat, Työkoneet, nimenomaan 10 kuorma-auton hankintakustannusten johdosta, jotka tosin vuorostaan vaikuttivat vähentävästi Kaluston kunnossapito nimisen momentin korjauskustannuksiin, sekä Työntekijäin erinäiset edut lisääntyminen; viimeksi mainittua laskettaessa huomioitiin korvauksen suorittamista vakinaisille kadunlakaisijoille sunnuntai- ja pyhäpäivätyöstä tarkoittava valtuuston päätös ²⁾.

Neljännentoista, satamain menot käsittävän pääluokan lukuun Satamaliikenne sisällytettiin uusi nimike Jäänsärkijä Otso, jonka menojen loppusumma nousi 1,473,400 markkaan. Satamakannantamien luvun useilla

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 88. — ²⁾ S:n s. 54.

momenteilla on havaittavissa uuden tullimakasiinin aiheuttamaa lisäystä; lukuun Satamien korjaus ja kunnossapito siirrettiin tuloa tuottavien pääomamenojen lukuun Satamat ennen kuulunut momentti Täytteen vastaanotto rannoilla.

Teurastamo nimiseen, viidenteentoista pääluokkaan merkittiin menot 3,743,414 markasta 3,874,456 markkaan lisätyin määrin.

Keskuskeittola nimisen, kuudennentoista pääluokan määrärahoissa havaittava suurin muutos kohdistui momenttiin Ruokinta, jota voitiin vähentää 150,000 markkaa.

Seitsemännentoista pääluokan, Teknilliset laitokset, samalla tavoin kuin edellisessäkin talousarviossa laskettujen ja merkittyjen arviomenojen lisäys oli 8,985,587 markkaa, mistä vesijohtolaitoksen osalle tuli 1,432,420 markkaa, kaasulaitoksen 2,114,398 markkaa ja sähkölaitoksen 5,438,769 markkaa. Lisäyksen aiheuttivat ensimmäisen laitoksen kohdalla pääasiallisesti käyttömääräraha Vedenpuhdistus ja pumppuaminen sekä yhteisiin sekalaismenoihin kuuluvat määrärahat Laitteiden arvon kuoletuksia, Pääoma-arvon korko ja Korot konttokuranttitilistä kaupunginkassassa. Toiseksi mainitun laitoksen menoista olivat eniten lisääntyneet käyttömäärärahat Kaasunvalmistuksen aine- ja työ kustannukset, 1,846,400 markkaa, ja Korjaukset ja muut kustannukset, 801,000 markkaa esiintyen luvussa kuitenkin toiselta puolen myöskin suurehkoja vähennyksiä, kuten esim. jakelumäärärahassa Huoneistomenot, 350,676 markkaa yhteisten sekalaismenojen ohdalla laitteiden arvon kuoletuksissa 370,000 markkaa ja pääoma-arvon koroissa 284,900 markkaa. Sähkölaitoksen luvun huomattava lisäys syntyi miltei yksinomaan käyttömäärärahassa Energianhankinta ja käyttötarpeet. Pääluokan yksityisten määräraha suhteen mainittakoon, että vesijohtolaitoksen ja sähkölaitoksen jakelumäärärahat Palkat arvioitiin huomioiden valtuuston päätökset vesijohtolaitoksen työpajan virkain järjestelystä ¹⁾ sekä johtoteknikonviran perustamisesta sähkölaitokseen ¹⁾.

Sekalaiset yleiset menot nimiseen kahdeksanteentoista pääluokkaan merkittiin seuraavat uudet määrärahat: lukuun Erinäiset määrärahat väestönsuojelua varten 200,000 markkaa, raittiusjärjestöjen työn tukemiseen 100,000 markkaa ja osuuskunnan messut osuuskunnassa 25,000 markkaa sekä lukuun Käyttövarat sääntöpalkkaisten virkain palkkain korottamiseen 1,100,000 markkaa, palkkasääntöön merkitsemättömäin pysyvien virkain palkkain korottamiseen 425,000 markkaa ja valtuuston päättämää kaupunginorkesterin jäsenten palkkauksen järjestelyä ²⁾ varten 322,875 markkaa, mitkä yhdessä entisen työntekijäin palkkain korottamismäärärahan kanssa yhdistettiin nimikkeeksi Palkankorotuksia. Jälkimmäiseen lukuun sisältyviä valtuuston yleisiä käyttövaroja korotettiin entisestään 100,000 markkaa ja kaupunginhallituksen vastaavia varoja 200,000 markkaa.

Yhdeksanteentoista pääluokkaan, Korot ja lainakustannukset, merkityt korkomenot nousivat konverttauksista huolimatta näennäisesti jossain määrin, johtuen pääasiallisesti huomattavista v:n 1930 dollariobligatiohankinnoista kaupungin obligatiosalkkuun, jolloin niistä maksettava korko vuorostaan aiheutti tuntuvan lisäyksen vastaavalla tulomomentilla; myöskin verotasausrastoon siirretyille varoille suoritettava korko merkitsi korkomenojen lisäystä mutta toisaalta vastaavaa tuloa verotasausrastolle. Tilapäis-

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 89. — ²⁾ S:n s. 42.

luoton korkoihin arvioitiin kuluvan 1,500,000 markkaa vähemmän kuin mitä v:n 1936 talousarvioon oli merkitty vastaavaan tarkoitukseen.

Kahdennessakymmenennessä pääluokassa, Verojen poistot ja palautukset, joka oli varsinaisten menojen viimeinen, syntyvä arvioitujen menojen vähennys, 5,700,000 markkaa, johtui kunnallisverojen poistojen ja palautusten vähenemisestä.

Pääomamenot alkavan kahdennekymmenennen ensimmäisen pääluokan, Tuloa tuottavat pääomamenot, ensimmäiseen lukuun, Kiinteistöostot, merkittiin tarvittavat varat valtuuston päättämään korttelissa n:o 45 olevain Unioninkadun talon ja tontin n:o 2 ostoon¹⁾ sekä Ab. Sörnässtrand nimisen yhtiön purkamiseen²⁾. Satamain lukuun merkittiin uudet määrärahat Kaivo-
puiston ja Valkosaaren välisen Eteläsataman väylän ruoppausta ja siinä olevan kallion louhintaa³⁾ sekä Eteläsataman Makasiinirannan jatkamista varten laivatelakan edustalle³⁾ valtuuston päätösten mukaisesti, 300,000 markkaa Sörnäisten väylän leventämiseen Mustikkamaan pohjoisen itäviitan kohdalta, 90,000 markkaa satamaväylien varustamiseen kahdella valopojjulla, 220,000 markkaa Humallahden venepaikkain lisäämiseksi, 40,000 markkaa vaakojen säilytysvajan rakentamiseksi Länsisatamaan, 30,000 markkaa Katajanokan käyntisillan uusimiseen, 75,000 markkaa Haapaniemen purkauslaiturin n:o 1 uusimiseen ja 170,000 markkaa uusien venelaiturien rakentamiseksi Eläintarhanlahteen sekä satamalautakunnan käytettäväksi 160,000 markkaa jäänmurtaja Otson radiolaitteita varten, 113,000 markkaa varapotkurien ja -akselien hankkimiseksi jäänmurtajaan ja 20,000 markkaa jäänmurtajan tulensammutuslaitteisiin. Katajanokan rakennustöiden jatkamiseen merkittiin 6,350,000 markkaa ja Rahapajanrannan varastorakennusta varten 3,050,000 markkaa⁴⁾. Edellä mainitun luvun momentin Herttoniemen rakennustöiden jatkaminen varatoinä nimityksestä jätettiin pois sana varatoinä. Vesijohtolaitoksen lukuun sijoitettiin vesijohtoa varten Tilkan sairaala-alueen luoteispuolella olevaan katuun valtuuston päättämä määrä⁵⁾, 68,500 markkaa vesisäiliön rakentamiseen Alppilan vuorelle 10,000,000 markkaa⁶⁾, 500 kWA:n muuntajan hankkimiseksi Vanhaankaupunkiin 100,000 markkaa, kahden matalapainepumpun hankkimiseksi Vanhaankaupunkiin 220,000 markkaa, työpajan mittariosaston laajentamista varten 90,000 markkaa, eräiden vesijohtojen uusimistöihin yhteensä 1,069,000 markkaa, eräiden vesijohtojen rakentamiseen yhteensä 2,068,000 markkaa sekä satamapostien aikaansaamiseen Munkkisaaren laiturille 153,000 markkaa. Lukuun Kaasulaitos sisältyi 35,000 markan suuruinen uusi momentti nimeltään Sähköuuttauskoje. Lukuun Sähkölaitos lisättiin uusi ensimmäinen momentti, Rakennukset, 1,000,000 markan suuruisena. Jotta sähkölaitos voisi tyydyttää kasvavaa kulutusta oli eräitä sen määrärahoja jatkuvasti lisättävä ja laajennettava, kuten esim. momenttia Koneisto 2,010,000 markkaa, Johtoverkosto ja jakelulaitteet 561,000 markkaa ja Katuvalaistuslaitteet 274,000 markkaa, viimeksi mainittua suureksi osaksi valaistuslaitteiden hankkimiseksi stadionille johtaville teille ja stadionin pysäköimisalueen itäpuolelle. Talorakennusten lukuun merkittiin eräitä teurastamon töitä varten yhteensä 1,691,000 markkaa⁷⁾ sekä uusien virvoitusjuomakioskien hankkimiseen 158,700 markkaa ja korvauksiin rakennustoimiston

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 13. — ²⁾ S:n s. 35. — ³⁾ S:n s. 27. — ⁴⁾ S:n s. 24. — ⁵⁾ S:n s. 29. — ⁶⁾ S:n s. 28. — ⁷⁾ S:n s. 27 ja 32.

yleiskustannuksista, 240,000 markkaa, kaikki uusia määrärahoja. Siirtola-puutarhat nimiseen lukuun merkittiin varat Talin siirtolapuutarhaa varten 292,000 markkaa korotetuin määrin ¹⁾, tällä kertaa puutarhan kunnostamistöihin, sekä uutena momenttina 90,000 markkaa korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista. Viimeiseen lukuun merkittiin uutena momenttina 1,000,000 markkaa siirtoa yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoon ja luvun entisiä momentteja Siirto käyttörahastoon ja Siirto verotasausrahastoon lisättiin vastaavasti 15,000,000 markkaa ja 5,000,000 markkaa, joten tämä luku aiheutti suurimman osan koko pääluokan arvio-menojen huomattavasta lisäyksestä.

Kahdennessakymmenennessätoisessa, tuloa tuottamattomien pääoma-menojen pääluokassa talorakennusten lukuun merkityistä menoista kohdistui oikeus- ja järjestystoimen osalle 97,400 markkaa erinäisiin virastojen muuttamisista aiheutuviin valtuuston vanhassa raathihuoneessa suoritettaviksi päät-tämiin töihin ²⁾, palotoimen osalle 112,800 markkaa, terveydenhoidon osalle 82,350 markkaa valtuuston päätöksen ³⁾ mukaisesti sielullisesti sairaiden huoltotoimiston sekä erinäisten poliklinikkain huoneisto-olojen järjestämiseksi Unioninkadun talossa n:o 45 ja sairaanhoidon osalle yhteensä 10,351,272 markkaa, josta 4,085,750 markkaa valtuuston päättämiä Nikkilän sairaalan uutta pesulaitosta ⁴⁾ ja sairaalan kattilahuoneen laajentamista ⁴⁾ varten sekä tuberkuloosisairaalan hallintorakennuksen laajentamista varten, mitkä momentit olivat sisältyneet jo edellisen vuoden talousarvioon; muita määrärahoja mer-kittiin valtuuston päätösten mukaisesti Nikkilän sairaalan halkovajan siirtä-mistä ja laajentamista ⁴⁾ varten, silmätautien osaston ja poliklinikan järjes-tämisen johdosta Kivelän sairaalan paviļjongissa n:o IV suoritettaviin muutostöihin ⁴⁾ ja Nikkilän sairaalan uutta potilaspaviļjonkia ⁴⁾ varten. Edelleen tuli luvun määrärahoista 112,000 markkaa huoltotoimen osalle, 3,417,000 markkaa lastensuojelun, 1,285,450 markkaa opetustoimen, josta valtuuston päätösten mukaiset määrärahat uuden huoneiston sisustamiseen Fylgian lastentarhalle ⁴⁾ ja uuden lastentarhahuoneiston sisustamiseen Kalmistokadun taloon n:o 5 ⁴⁾, sekä 2,507,500 markkaa muiden talorakennusten osalle. Katujen ja teiden lukuun merkittiin Kasarmitorin järellä olevan osan, Hieta-lahdentorin kalanmyyntikorttelin, Hakaniemen hallien käytävän ja piha-maan osan, Mäkelän- ja Arabiankadun välisen Pohjolankadun osan, stadionin etupihan länsipuolisten tulokäytävien ja Kivelän sairaalan teiden päällystämiseen kaikkiaan 939,000 markkaa, Meritullintorin, Pohj. Esplanaadi- ja Heikinkadun risteyksen, Lapinlahdenpuistikon luoteispään, Urheilu- ja Toivonkadun kulmauksen, It. Puisto- ja Siltatien sekä korttelin n:o 485 kohdalla olevien Turuntien ja Meilahdenkadun osain järjestelyyn yhteensä 573,000 markkaa, puukuoppien kaivamiseen Mechelininkadun ja Hietaran-nan väliseen Hietaniemenkadun etelänpuoleiseen käytävään ja puiden istut-tamiseen kumpaankin käytävään 356,000 markkaa, Urheilukadun, Savilankadun ja Sturenkadun eräiden osien korottamiseen ja päällystämiseen kaik-kiaan 650,000 markkaa, Siltavuorenrannan leventämiseen Pitkäsillan ja Oiko-kadun väliseltä osalta 287,000 markkaa, tarpeellisen kävelytien aikaansaami-seksi Sammonkadun jatkeelle Kullervonkatuun asti 92,000 markkaa, Kuller-vonkadun, Topeliuksen- ja Valhallankadun välisen Linnankoskenkadun osan, Humalistonkujan, Päivärinnankadun, Hakaniemenkujan, Viherniemenkadun, kunnalliskodin omakotialueen katujen, Turuntien ja Urheilukadun välisen

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 33. — ²⁾ S:n s. 24. — ³⁾ S:n s. 23. — ⁴⁾ S:n s. 25.

Nordenskiöldinkadun osan sekä Nordenskiöldin- ja Reijolankadun välisen Urheilukadun osan tasoitukseen yhteensä 2,655,000 markkaa. Hietaniemellä olevien mooseksenuskoisten y.m. hautausmaiden järjestelyn yhteydessä rakennettavia teitä varten 271,000 markkaa, Linnankoskenkadun leventämiseen Turuntien ja Topeliuksenkadun väliltä 685,000 markkaa, Tilkan sairaalan itä- ja pohjoispuolella olevien katujen töihin valtuuston päättämä määrä ¹⁾ 294,000 markkaa, Suvilahdenkadun kunnostamiseen 108,000 markkaa, Kumpulan- ja Koskelantien välisen Mäkelänkadun länsipuolen lopputasoitusta ja puuistutuksia varten 800,000 markkaa, Pohjolankadun pohjoisen jalkakäytävän töihin Arabiankadun ja Käpyläläntien väliseltä osalta 180,000 markkaa, tuberkuloosisairaalan alueen teiden tasoittamiseen ja asfalttisepe-
löintiin 50,000 markkaa sekä Aleksis Kiven muistopatsaan perustan ja jalustan kustannuksiin valtuuston päättämä määrä 200,000 ²⁾ markkaa. Luvun Viemärit uusista määrärahoista tuli eri katuihin y.m. rakennettavien viemärien osalle, m.m. valtuuston päätöksen ³⁾ mukaisesti Tilkan sairaalan itä- ja pohjoispuolella oleviin katuihin, kaikkiaan 11,110,500 markkaa, mistä määräästä 6,000,000 markkaa kohdistui Museokadulta Siltavuorenrantaan johtavan viemärin Keskuskadun ja Siltavuorenrannan välisen osan rakentamiseen sekä 3,700,000 markkaa Sotkamunkujasta Hämeentielle ja sieltä mereen vedettävän viemärin töihin. Siltavuorenrannasta Liisankadun ja Pohjoisrannan risteykseen rakennettavaa kokoojajohtoa varten 2,250,000 markkaa. Hesperiankadulta Savilaan johdettavaa likavesijohtoa varten 960,000 markkaa, Pasilasta Pikku-Huopalahteen johtavan putkiviemärin pidentämiseen 409,000 markkaa, korttelin n:o 667 halki kulkevien viemärien uusimiseen 338,000 markkaa ja betoniputkivalimon täydennystöihin 60,000 markkaa. Luvun entisistä momenteista merkittiin Täydennystyöt niminen 800,000 markkaa korotetuin määrin sekä Rajasaaren puhdistuslaitoksen määräraha hieman alennettuna valtuuston päätöksen mukaisesti ³⁾ tällä kertaa laitoksen viimeistelytöitä varten. Urheilukentät nimisen luvun menoihin luettiin Uunisaaren merikylpylän ja Humallahden uimalaitoksen sähkövalaistus- y.m. laitteita varten yhteensä 70,000 markkaa, uuden käymälän ja polkupyörätelineiden rakentamiseksi Eläintarhan urheilukentälle 92,100 markkaa ja polkupyörätelineitä varten Kallion urheilukentälle 3,300 markkaa, Hesperian pesäpallokentän sekä Laakson ratsastusradan katselijakorokkeita varten vastaavasti 9,900 markkaa ja 145,000 markkaa, Eläintarhan urheilukentän eräiden vesijohto- ja viemäritöiden suorittamiseksi 231,000 markkaa, Tehtaanpuiston pallokentän lopputasoitusta y.m. varten 224,000 markkaa Pasilan palloilukentän töiden lopettamiseen 34,000 markkaa sekä korvausta rakennustoimiston yleiskustannuksista 144,000 markkaa. Luvussa Istutukset otettiin jonkun verran korotettuina huomioon määrarahat Tehtaanpuiston perustamistöihin ja Merisataman istutustöiden jatkamiseen, entisen suuruisena momentti Lämmitettävien taimilavojen lisääminen kaupunginpuutarhassa ja hieman vähennettynä Kivelen sairaalan istutustyömääräraha sekä merkittiin uusia määrärahoja yhteensä 572,400 markkaa stadionin ympäristön, Vilhonvuoren, Auroran- ja Puhemiehenkadun välisen alueen, tuberkuloosisairaalan alueen, Käpylän korttelin n:o 875, Humallahden puiston, krematorion ynnä entisen teurastamon välisen alueen, Pitkäsillan ja Pitkäsillanrannan, Töölön-
torin ja Oikokadun ääreisen kallion istutus-, tasoitus-, puhdistus- y.m. töiden suorittamiseen sekä Merisataman istutusten, Ullanlinnan itäpuolella olevan

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 29. — ²⁾ S:n s. 33. — ³⁾ S:n s. 32.

puistoalueen ja Kaisaniemen pohjoisosan kesävesijohtotöihin yhteensä 49,000 markkaa. Yleisten vara- ja avustustöiden luvun menojen loppusumman suuri vähennys johtui yleisten varatyömäärärahan vähentymisestä 5,000,000 markkaa, erinäisten avustustöiden määrärahan vähentymisestä 400,000 markkaa sekä Tattarisuon lentokentän töihin edellisessä talousarviossa merkittyjen varain jäämisestä kokonaan pois. Luvun Perushankinnat loppusumma laski myöskin huomattavasti siihen; merkittiin tällä kertaa 100,585 markkaa Kivelän sairaalan puhelinkeskusta varten valtuuston tekemän päätöksen¹⁾ mukaisesti ja silmäpoliklinikan sisustamiseen ja kalustamiseen²⁾, 700,000 markkaa Tervalammen työlaitoksen irtaimiston hankintaa varten kaupunginhallituksen käytettäväksi sekä 100,000 markkaa rahatoimiston konevälineiden täydentämiseen.

Näiden menojen puheena ollen mainittakoon valtuuston päätös, että sellaisia pääluokkiin Tuloa tuottavat pääomamenot ja Tuloa tuottamattomat pääomamenot kuuluvia uudistöitä, joita varten talousarvioon oli merkitty siirtomääräraha, sai aloittaa ainoastaan kaupunginhallituksen suostumuksella.

Kahdennessakymmenennessäkolmannessa ja viimeisessä, velan kuoletuksen käsittävässä pääluokassa merkittiin uusille momenteille varat parin lainan v. 1937 alkavaa kuolelusta varten sekä yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi Korot ja lainakustannukset nimisen pääluokan vastaavien kohtain kanssa tyhjiin useiden sellaistenkin lainain kuoleluskomentit, joiden kuoleluskomentit vasta myöhemmin.

Tulosääntö. Varsinaisten tulojen ensimmäiseen osastoon, Yleinen kunnallishallinto, toiseen, Oikeus- ja järjestystoimi, kolmanteen, Palotoimi, seitsemänteen, Lastensuojelu, yhdeksänteen, Opetustoimi, kolmanteentoista, Puhtaanapito, viidenteentoista, Teurastamo, ja kuudenteentoista, Keskuskeittola, ei tehty mitään mainittavia muutoksia.

Neljänteen osastoon, Terveystoimi, merkittiin 109,400 markan suuruinen uusi momentti Valtionapu veneeristen tautien poliklinikalle.

Sairaanhoito nimisen viidennen osaston yksityisten momenttien muutoksista mainittakoon Valtionapu nimisen lisääntyminen 515,000 markkaa.

Kuudes osasto, Huoltotoimi, entinen Köyhäinhuolto, jaettiin lukuihin Korvaukset annetusta huollosta, Kunnalliskoti ja työlaitos, Tervalammen työlaitos ja maatila sekä Työtuvat. Viimeistä edellinen, joka oli aivan uusi, käsitti mainitun vastaperustetun työlaitoksen tuloja yhteensä 1,267,450 markkaa. Koko tämän osaston tulojen arvioitiin lisääntyvän 2,527,311 markkaa.

Kahdeksannessa osastossa, Erinäiset sosiaaliset tehtävät, arvioitiin tulojen lisääntyvän entisestään noin kuusikertaiseksi edellyttäen valtion maksavan osuutena työvälistystoimiston v:n 1937 kustannuksista 598,800 markkaa.

Sivistystoimen osaston, järjestyksessä kymmenennen, tulojen arvioimisen yhteydessä valtuusto päätti anoa kaupunginorkesterille v. 1937 500,000 markan suuruista valtionapua.

Yhdennentoista osaston, Kiinteistöt, 2,548,479 markan suuruinen tulo-lisäys v:n 1936 talousarvion vastaavaan määrään verraten jakautui sen kaikkien muiden lukujen paitsi Maatalousosasto nimisen osalle, jonka tulojen arvioitiin jonkun verran vähenevän. Lukuun Kiinteistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten ja huoneistojen vuokrat, jonka tulojen nousu pääasiassa johtui vuokratason vakiintumisesta ja uusien kiinteistöjen siirtymisestä kaupungille, lisättiin menosäännön mukaisesti uutena momenttina 171,552

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 49. — ²⁾ S:n s. 25.

markkaa poliisihuoneistojen vuokria ja luvun Myynti- ja toripaikkojen vuokrat tuloeriä korotettiin huomattavasti koska vuokratulot parempien aikojen vuoksi arvioitiin hiukan suuremmiksi sekä tuoton perusteella. Kansanpuistojen, siirtolapuutarhain ja urheilukenttään luvun siirtolapuutarhain nimikkeen kohdalle sisältyi uusi momentti, Talin siirtolapuutarhan maanvuokrat, jolla arvioitiin saatavan tuloja 69,481 markkaa. Erinäisten vuokrien y.m. tulojen luvusta jäi tällä kertaa pois autoasemien puhelinmaksuista saatavat tulot. Viimeisessä luvussa voitiin tilitysvuokria melkoisesti korottaa ottaen huomioon Kivelän sairaalan laajentuminen sekä nyt ensimmäistä kertaa talousarviossa huomioitava Tervalammen tilan vuokra.

Kahdennentoista, Yleiset työt nimisen osaston loppusummaa lisäsi sen toiseen lukuun otettu 650,000 markan uusi momentti Korvaus Hakaniemen katu- ja viemäritöistä sekä se seikka että sen viimeisessä luvussa lisättiin korvauksia rakennustoimiston yleiskustannuksista 1,282,000 markkaa.

Neljännentoista osaston, Satamat, arvioidut tulot nousivat 3,000,560 markkaa, johtuen etupäässä tuulaki-, liikenne- ja satamamaksutulojen lisääntymisestä. Momentti Lentokoneiden satamamaksut sitä vastoin merkittiin alennetuin määrin, ottaen huomioon, että lentoliikenteen siirtyessä valtion uudelle lentoasemalle, tälle momentille jäi ainoastaan tilapäisestä lentoliikenteestä laskettu tulo.

Seitsemännessätoista, teknillisten laitosten osastossa laskettiin sähkölaitoksen tulot alennetun sähkötaksan ¹⁾ mukaisesti. Osastossa arvioitiin, vesijohtolaitoksen, kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen lukujen sekä tulot että menot huomioonottaen, ensiksi mainitun laitoksen talousarviossa syntyvän lisääntymisestä todellisen talousarvion vastaaviin lukuihin verraten 209,180 markkaa sekä jälkimmäisten talousarvioissa vähennystä vastaavasti 401,498 markkaa ja 2,942,769 markkaa edelliseen vuoteen verraten. Teknillisten laitosten tuloissa yhteensä syntyi edellä mainitun mukaisesti vähennystä 3,135,087 markkaa.

Sekalaiset yleiset tulot nimiseen kahdeksanteentoista osastoon merkittiin 642,500 markkaa käsittävä uusi momentti Sähkönhinnan alentamisen aiheuttama säästö yhdenmukaisuuden saavuttamiseksi talousarvion menopuolen kanssa, johon sähkönhinta oli merkitty voimassa olevan alentamattoman tariffin mukaisena.

Yhdeksännessätoista, korkojen ja osinkojen osastossa obligatiokorkojen kasvu johtui pääasiallisesti obligatiovaraston lisääntymisestä. Sen neljännessä, erinäisten tulojen luvussa agio, joka v:n 1936 talousarviossa oli merkitty harvinaisen korkeaksi, jälleen laski.

Kahdennenkymmenennen osaston, Verot, joka oli varsinaisten tulojen viimeinen, loppusumman arvioitiin etupäässä kunnallisverojen noususta johtuen lisääntyvän 17,377,590 markkaa v:n 1936 tulosäännön vastaavaan määrään verraten.

Kahdenteenkymmenenteensimmäiseen, Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot nimiseen osastoon, pääomatulojen ensimmäiseen, merkittiin tuloja 4,732,916 markkaa vähemmän kuin edellisessä talousarviossa, johtuen tämä suurimmalta osalta arvioitujen tontinmyyntitulojen vähenemisestä.

Pääomatulojen jälkimmäisessä ja koko tulosäännön viimeisessä eli kahdennessakymmenennessätoisessa osastossa, Lainavarat, valtuusto osoitti alla mainitut rahamäärät:

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 39.

Vanhempien lainain käyttämättä jääneistä varoista:

Rahapajanrannan nostureita varten	Smk	900,000: —
Vesijohtotöihin	»	5,470,000: —
Yhteensä Smk		6,370,000: —

Otettavaksi päätetystä uudesta lainasta 1):

Korttelissa n:o 45 olevain Unioninkadun talon ja tontin n:o 2 ostoon	Smk	1,000,000: —
Ab. Sörnässtrand nimisen yhtiön purkamiseen	»	6,000,000: —
Rahapajanrannan varastorakennuksen töihin	»	3,050,000: —
» nostureita varten	»	1,000,000: —
Satama- ja saaristojäänmurtajan hankintaan	»	4,000,000: —
Vesisäiliön rakentamiseen Alppilan ääreiselle vuorelle ..	»	10,000,000: —
Kaasulaitoksen pääputkiverkoston laajentamiseen ja uusimiseen	»	134,000: —
Sähkölaitoksen rakennuksia varten	»	1,000,000: —
» koneistoa varten	»	970,000: —
» johtoverkostoa ja jakelulaitteita varten ..	»	3,306,000: —
Siirtoon yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämis- lainarahastoon	»	1,000,000: —
Yhteensä Smk		31,460,000: —
Kaikkiaan Smk		37,830,000: —

Kertomusvuoden säästö merkittiin v:n 1937 tulosääntöön 57,000,000 markasta 82,000,000 markkaan korotetuin määrin.

C. Muut asiat.

Rakennusajan pidentäminen. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ pidentää Pelastusarmeijan kiinteistö oy:n XI kaupunginosan korttelissa n:o 326 omistaman Alppikadun tontin n:o 25 rakennusaikaa joulukuun 31 p:ään 1937, ehdoin että rakennustöihin ryhdyttiin viimeistään kertomusvuoden syyskuussa ja että lopulliset rakennuspiirustukset jätettiin ennen rakennustöihin ryhtymistä kaupunginhallituksen tarkastettaviksi ja hyväksyttäviksi.

Myöhemmin pidennettiin ³⁾ lykkäyksen edellytyksenä oleva aikamäärä rakennustöiden aloittamisesta kertomusvuoden loppuun saakka.

Pukinmäen yhdyskunnan rakennussuunnitelma. Helsingin maalaiskunnan kunnanvaltuuston jätettyä Uudenmaan läänin maaherralle anomuksen kaupunginvaltuuston aikaisemmin hyväksymän Pukinmäen jaoituskaavan ⁴⁾ sekä siihen liittyvän ranta-alueita koskevan vaihtoehdotuksen hyväksymisestä, maaherra pyysi anomuksesta kaupungin viranomaisten lausuntoa. Tällöin kiinteistölautakunta ottaen huomioon, ettei aikaisempi jaoituskaavaehdotus enää vastannut asemakaavalain ja rakennussäännön määräyksiä eikä myöskään enää ollut tapahtuneiden aluejärjestelyiden tasalla, laaditutti uuden n:olla 1,610 merkityn Pukinmäen yhdyskunnan rakennussuunnitelman, johon liittyi n:olla 1,611 merkitty alueen viemärisuunnitelma. Uusi

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 37. — ²⁾ Kvsto 3 p. kesäk. 16 §; vrt. myös v:n 1934 kert. s. 80. — ³⁾ Kvsto 28 p. lokak. 38 §. — ⁴⁾ Vrt. v:n 1927 kert. s. 131.